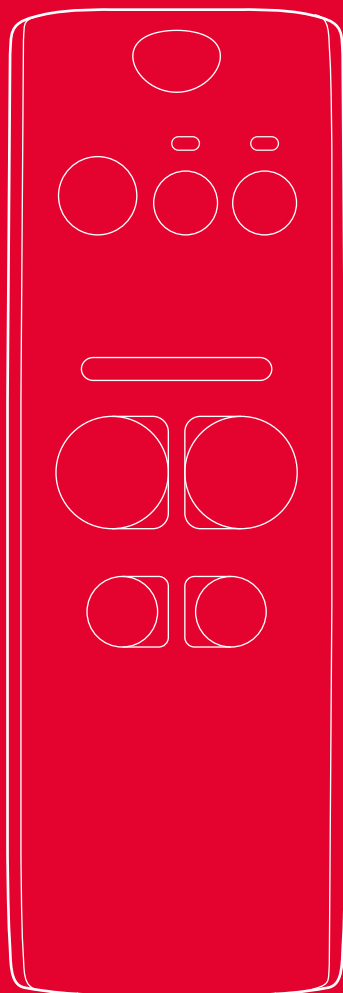
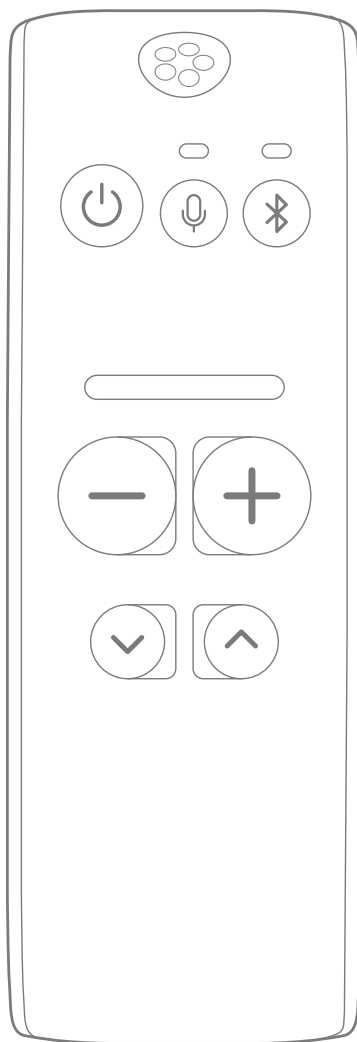




BE2021
Maxi Pro Personal Amplifier





BE2021 Maxi Pro Personal Amplifier

-
- | | |
|----|--------------------|
| 4 | User manual |
| 12 | Manual del usuario |
| 20 | Mode d'emploi |
| 28 | 用戶手冊 |
| 36 | 用戶手冊 |
| 44 | ユーザーマニュアル |
-

EN

ES

FR

CN_{SI}

CN_{TR}

JP

Read this first

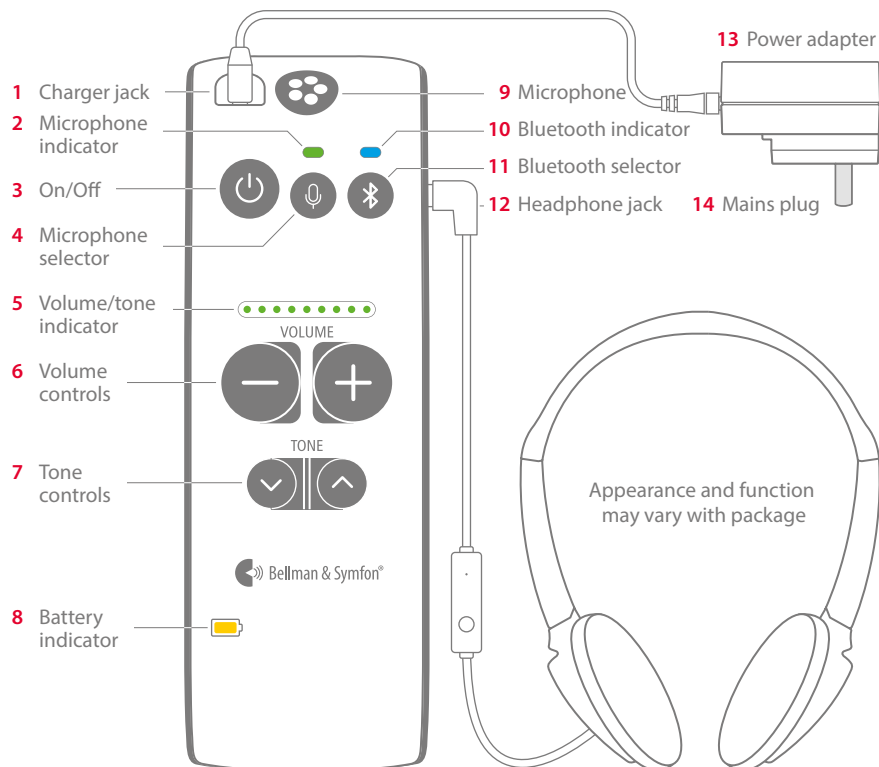
This booklet guides you on how to use and maintain your new Maxi Pro Personal Amplifier. Ensure you read this booklet carefully, including the **Warnings** section. If you have additional questions, contact your hearing care professional.

Intended user group People of all ages.

Intended user A user that wants to control tuning and listening volume.

Principle of operation The audio product family consists of several amplifiers and sound transmitters which have been specifically developed to provide sound enhancement even in demanding situations. Depending on the assigned function of the specific amplifier or sound transmitter, different microphones can be used to pick up direct sound or enhance the ambient sound.

Overview



Getting started

Step 1: Charge Maxi

- 1 Connect the charging cable to the power adapter (13) and to the charger jack (1).
- 2 Fit the mains plug (14) to the power adapter (13) and connect it to the power outlet.
- 3 The battery indicator (8) blinks in green during charging. After about three hours it emits a steady green light to show that Maxi is fully charged.

Step 2: Connect Maxi

Connect the supplied headphones, earphones, headset, earset or neck loop to the Maxi headphone jack (12) marked in green.

Step 3: Start Maxi

Press the On/Off button (3) for about one second to start Maxi. The microphone indicator (2) lights up in green and the current volume is shown by the volume/tone indicator (5) for three seconds.

To switch Maxi off, press and hold the On/Off button (3) for about three seconds until all indicators go out.

Using Maxi to clarify speech

Maxi is equipped with a built in omni-directional microphone (9) that enhances speech. Place Maxi on a table close to the person talking, hold it in your hand or attach it to your clothes using the clip.

Adjusting the volume

Press **+** on the volume controls (6) to increase the volume and **-** to decrease it. The microphone volume can be adjusted in 9 steps and the TV and mobile phone volume in 15 steps. The level is shown in the volume/tone indicator (5).

Every time you turn on Maxi, the volume is set to low to avoid unpleasant sound levels.

Adjusting the tone

Press the **^** on the tone controls (7) to increase the treble and the **v** to decrease it.

The treble can be adjusted in 5 steps and is visible in the volume/tone indicator (5).

Increasing the treble makes the S, F and T sounds more pronounced and the words easier to make out.

Using Maxi with your mobile phone

Pairing

- 1 Make sure your Maxi is in microphone mode by pressing the microphone selector (4).
- 2 Press and hold the Bluetooth selector (11) until the Bluetooth indicator (10) starts to blink in blue.
- 3 Make sure Bluetooth is activated on your mobile phone. Open the Bluetooth menu in Settings and select "Maxi Pro" in the list.
- 4 The Bluetooth indicator will emit a steady blue light to show that the pairing was successful.

If your phone has been disconnected from Maxi, you might need to reconnect it by repeating step 3 to 4.

Answering a phone call

- 1 When the mobile phone rings, the Maxi Bluetooth indicator (10) blinks in blue. All other sounds are muted and you'll hear the ring signal in your headphones.
- 2 To **answer** the call, press the Maxi Bluetooth selector (11) or use the remote on your headset. You will now hear the enhanced voice of the caller in your headphones. Your voice will be picked up by the headset or the Maxi microphone.
- 3 To **hang up**, press the Bluetooth selector once more.

To **decline** an incoming call, press and hold the Maxi Bluetooth selector for 3 seconds.

Making a phone call

When you talk on the mobile phone, you hear the enhanced voice of the recipient in your headphones. Your voice will be picked up by the Maxi microphone.

Streaming music

Play a song on your mobile phone and press the Maxi Bluetooth selector (11) to hear the music. A second press could be needed if another Bluetooth source also is connected.

Using a headset with microphone

When you talk over the phone, the sound will be picked up from the headset microphone instead of the Maxi microphone.

Using Maxi for TV listening

In order to stream the sound from your TV, you need a Maxi Pro TV streamer, see separate user manual for installation instructions.

Listening to the TV

Turn on the TV, select a show and press the Maxi Bluetooth selector (11) to hear the TV. A second press could be needed if another Bluetooth source also is connected.

If you get a call during the show, the sound from the TV will be muted, so you can hear the caller's voice clearly. When you hang up, the sound from the TV will automatically come back.

Automatic reconnection

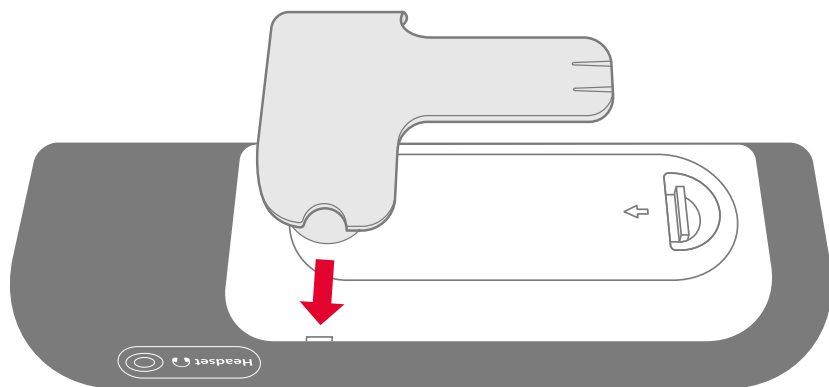
Maxi will automatically reconnect to your TV streamer as soon as it's within range, so you can bring Maxi when you visit family and friends without hassle.

Battery and charging

Maxi is equipped with a rechargeable battery that lasts for up to 70 hours. When the battery indicator (8) starts to blink in red, it's time to charge it, see **Charge Maxi**.

Attaching the clip

To attach the clip, place the clip against the back cover and press firmly until it locks. To remove it, pull the round handles out from the sides.



General warnings

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this booklet for future use. If you are just installing the device, this booklet must be given to the householder.

⚠ Hazard warnings

- Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
- Keep this device out of reach of children under 3 years.
- Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
- Protect cables from any potential source of damage.
- This device has a very powerful amplifier and the sound level can cause discomfort or, in serious cases, endanger hearing if the product is used carelessly. Always turn the volume down to a low level before putting on the headphones!
- Protect the device from shocks during storage and transport.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm, 12" to any part of this device, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- The power adapter must not be exposed to water drops or splashes and objects containing liquids, such as vases must not be placed on the unit. To disconnect the power fully, the adapter plug must be disconnected from the mains socket. The adapter plug must not be blocked and must be easy to access for the intended use. Rating information is shown on the rear.
- Do not block any of the ventilation openings. Install the device in accordance with instructions for use.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding - type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
- This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
- Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!
- Only use power adapters and accessories specified in this booklet.

ⓘ Information on product safety

- Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- The device may only be repaired by an authorized service center.
- If you encounter problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit bellman.com for contact info.
- Rechargeable batteries should be charged fully before using the device for the first

time. Only charge batteries in a temperature between 0°– 35° C, 32°– 95° F.

- Rechargeable batteries should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the batteries are not replaced correctly.
- Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- This device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia or abrasives. This device does not require sterilization.

Service and support

If the device appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in this booklet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship.

This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Furthermore, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary with territory. Some countries or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Bluetooth® certified

This device includes a Bluetooth module which has passed the BQB certificate. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bellman & Symfon is under licenses.

Product disposal and recycling information

According to local laws and regulations, your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The recycling of your product will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Battery disposal information

The product contains batteries that according to local laws and regulations must be disposed of separately from household waste. Take used batteries to a collection point designated by the authorities.

Symbol explanation



Indicates the manufacturer's serial number so that a specific device can be identified.



Indicates the device manufacturer.



This symbol indicates the need for the user to consult the instructions for use.



This symbol indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.



To identify a place where information may be found, especially in an emergency.



Indicates the temperature limits to which the device can be safely exposed.



Indicates the range of humidity to which the device can be safely exposed.

Troubleshooting

Most problems with Maxi Pro can be solved quickly by following the advice below.

If	Try this
I can't get the units to pair via Bluetooth.	Make sure that your Maxi is in microphone mode by pressing the microphone selector (4). Try pairing the units again by following the steps in the section Pairing.
Nothing happens when I press the Maxi On/Off button.	The batteries are depleted. Charge Maxi, see Charge Maxi.
The Maxi battery indicator is blinking in red.	The battery level is low. Charge Maxi, see Charge Maxi.
I hear no sound in my headphones, even though Maxi is turned on.	- First, make sure the volume is at the required level. Then, check that the headphone plug is properly connected to the Maxi headphone jack (12). - Increase the volume by pressing the + on the Maxi volume controls (6). - Connect the headphones to another device, like a smart phone, and check if you hear any sound. If not, the headphones may need to be replaced. - If Bluetooth mode is selected, make sure that the TV streamer or mobile phone is within range, paired and streaming a sound.
I don't hear the mobile phone in my headphones.	Make sure Bluetooth is activated on your mobile phone and that it is paired with your Maxi, see Pairing in the Using Maxi with your mobile phone section.
I don't hear the sound of the TV in my headphones.	Make sure the TV streamer is within range and paired with your Maxi, see Pairing in the Using Maxi for TV-listening section.
The sound from the TV or mobile is too low, even though the Maxi volume is at the highest level.	Try to increase the volume on your TV or mobile phone instead.
I hear a high-pitched noise in my headphones.	- Lower the volume or increase the distance between Maxi and the headphones. - Direct the Maxi microphone (9) away from you.
Maxi seems unresponsive/frozen.	- Press and hold the On/Off button (3) for ten seconds until Maxi turns off. - Press the On/Off button for about one second to start Maxi again.

Technical specifications

Dimensions and weight

Size: 140 × 27 × 45 mm, 5.5 × 1.1 × 1.8"
Weight: 127g, 4.3 oz.

Frequency and coverage

Bluetooth frequency: 2400 – 2483.5 MHz
Coverage: Up to 25 m, 27.5 yd, free field.
Connectivity: Qualcomm® aptX™ LL

Power supply

Input: 100 – 240V~, Output: DC 5V, 1.0A
Battery power: 2 × 3.7V 750mAh Li-on
Operating time: Up to 70 h
Power consumption: 18 mA

Connections

Headphones input: 3.5 mm mini-stereo jack
Charger input: 2.5 mm jack

Microphone

Built-in omnidirectional microphone

Frequency range

20Hz – 8kHz (Mic), 20Hz – 20kHz (Bluetooth)

Output level with BE9229

135dB @ 1kHz (SPL90) , 136dB (HF Ave. SPL90)
Full-on gain: 49dB @ 1kHz,
Ref. test gain: 49dB @ 1kHz (SPL70)

Output level with BE9233

122dB @ 1kHz (SPL90), 127dB (HF Ave. SPL90)
Full-on gain: 36dB @ 1kHz
Ref. test gain: 36dB @ 1kHz (SPL70)

Mic SNR

53dB @ 1kHz 1% THD (electrical)
Distortion: 0.2% THD @ 1kHz – 6dB @ 1% THD

Bluetooth SNR

85dB @ 1kHz 1% THD, streamer

Output power

Max 82mW @ 1kHz / 16Ω (THD=1%)

Operation

Temp: 0° – 35 ° C, 32° – 95° F
Humidity: 15% to 90%, non-condensing

In the box

- BE2021 Maxi Pro Personal Amplifier
- BE9233 On-ear headset, black
- BE9135 Lanyard
- BE9254 Charge cable USB, white
- Power adapter, white
- Power adapter plug, white

Accessories

- BE9229 In-ear Headset, black
- BE9159 Neck Loop, long cable, black
- BE9161 Neck Loop, short cable, black
- BE2022 Maxi Pro TV Streamer
- BE9147 Travel case

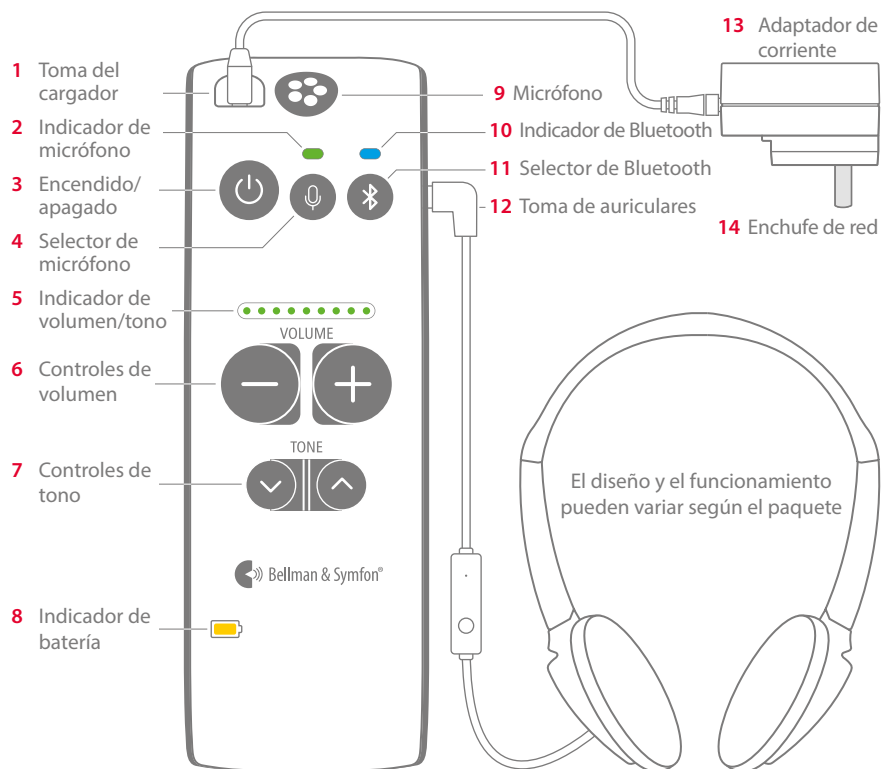


Lea esto primero

Este folleto le guía sobre cómo utilizar y mantener su nuevo Amplificador Personal Maxi Pro. Asegúrese de leer este folleto detenidamente, incluida la sección **Advertencias**. Si tiene preguntas adicionales, póngase en contacto con su audioprotesista.

Grupo de usuarios previsto	Personas de todas las edades.
Usuario previsto	Usuario que desea controlar la sintonización y el volumen de escucha.
Principio de funcionamiento	La familia de productos de audio consta de varios amplificadores y transmisores de sonido que se han desarrollado específicamente para proporcionar una mejora del sonido incluso en situaciones exigentes. Dependiendo de la función asignada al amplificador o transmisor de sonido específico, se pueden utilizar distintos micrófonos para captar el sonido directo o realzar el sonido ambiente.

Descripción general



Primeros pasos

Paso 1: Carga de Maxi

- 1 Conecte el cable de carga al adaptador de corriente (13) y a la toma del cargador (1) de Maxi.
- 2 Encaje el enchufe de red (14) en el adaptador de corriente (13) y compruebe que esté bien fijado antes de conectarlo a la toma de corriente.
- 3 El indicador de batería (8) parpadea en verde durante la carga. Tras unas 3 horas, la luz verde cambiará a fija para indicar que Maxi está cargado.

Paso 2: Conexión de Maxi

Conecte los auriculares suministrados (de diadema o cascos) o el collar de inducción a la toma de auriculares (12) Maxi marcada en verde.

Paso 3: Encendido de Maxi

Pulse el botón de encendido/apagado (3) durante 1 s para encender Maxi. El indicador del micrófono (2) se iluminará en verde y se mostrará el volumen actual en el indicador de volumen/tono (5) durante 3 s.

Para apagar Maxi, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (3) durante unos 3 s hasta que todos los indicadores se apaguen.

Uso de Maxi para amplificar conversaciones

Maxi cuenta con un micrófono omnidireccional (9) incorporado que amplifica las conversaciones. Coloque Maxi en una mesa, cerca de la persona que habla, y sujételo en la mano o en la ropa con la pinza suministrada.

Ajuste del volumen

Pulse + en el control de volumen (6) para subir el volumen y - para bajarlo. El volumen del micrófono puede ajustarse en nueve pasos y el del teléfono móvil y la televisión, en quince. El nivel se muestra en el indicador de volumen/tono (5).

Nota: Cada vez que encienda Maxi, el volumen estará bajo para evitar niveles molestos.

Ajuste del tono

Pulse ^ en el control de tono (7) para aumentar los agudos y v para disminuirlos. Los agudos pueden ajustarse en cinco pasos y pueden verse en el indicador de volumen/tono (5).

Nota: El aumento de los agudos provoca que los sonidos 'S', 'F', y 'T' sean más pronunciados, lo que hace que las palabras se distingan con mayor claridad.

Uso de Maxi con el teléfono móvil

Emparejamiento

- 1 Compruebe que el micrófono del Maxi está activado. Para ello, pulse el selector de micrófono (4).
- 2 Mantenga pulsado el selector de Bluetooth (11) de Maxi hasta que el indicador de Bluetooth (10) empiece a parpadear en azul.
- 3 Asegúrese de que el teléfono móvil tenga activado el Bluetooth. Abra el menú Bluetooth y seleccione "Maxi Pro" de la lista.
- 4 El indicador de Bluetooth emitirá una luz fija azul para confirmar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Nota: Si su teléfono se ha desconectado de Maxi, es posible que deba volver a conectarlo repitiendo los pasos 3 y 4.

Respuesta de una llamada telefónica

- 1 Cuando suena el teléfono móvil, el indicador de Bluetooth (10) de Maxi parpadea en azul. El resto de sonidos se silenciarán y oírás el tono de llamada en los auriculares.
- 2 Para **responder** la llamada, pulse el selector de Bluetooth (11) de Maxi o utilice el mando de los auriculares. A continuación, oírás por los auriculares la voz amplificada de su interlocutor. Su voz será captada por los auriculares o el micrófono de Maxi.
- 3 Para colgar, vuelva a pulsar el selector de Bluetooth de Maxi.

Nota: Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado el selector de Bluetooth de Maxi durante 3 s.

ES

Realización de una llamada telefónica

Cuando hable por el teléfono móvil, oír la voz amplificada de su interlocutor a través de los auriculares. El micrófono del Maxi recogerá su voz.

Transmisión de música

Reproduzca una canción en su teléfono móvil y pulse el selector Bluetooth de Maxi (11) para escuchar la música. Podría ser necesaria una segunda pulsación si hay otra fuente Bluetooth conectada.

Uso de auriculares con micrófono

Cuando hable por teléfono, el sonido será captado por el micrófono del auricular en lugar del micrófono del Maxi.

Uso de Maxi para ver la televisión

Para retransmitir el sonido de su televisor, necesitará el Maxi Pro TV Streamer. Consulte el manual de usuario correspondiente para ver las instrucciones de instalación.

Oír la televisión

Encienda el televisor, seleccione un programa y pulse el selector Maxi Bluetooth (11) para escuchar el televisor. Podría ser necesaria una segunda pulsación si otra fuente Bluetooth también está conectada.

Si recibe una llamada durante el programa, el sonido del televisor se silenciará, para que pueda oír la voz de la persona que llama con claridad. Cuando cuelgue, el sonido del televisor volverá automáticamente automáticamente.

Reconexión automática

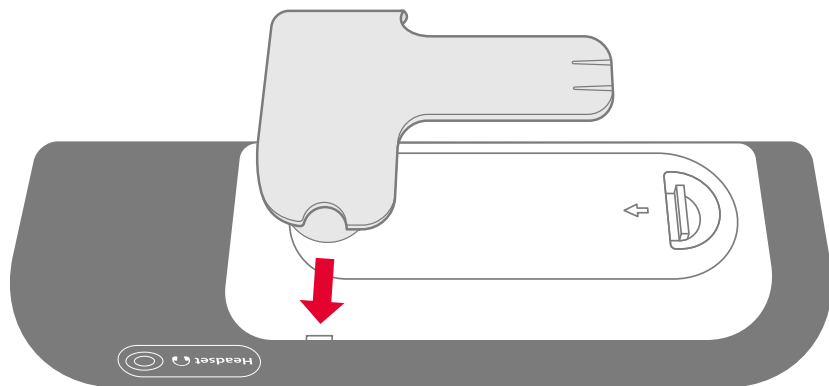
El Maxi se volverá a conectar automáticamente al TV Streamer en cuanto se encuentre dentro de su alcance, lo que le permite llevar el Maxi sin problema cuando visite a sus familiares o amigos.

Batería y carga

Maxi incluye una batería recargable con autonomía de hasta 70 h. Cargue la batería cuando el indicador de batería (8) comience a parpadear en rojo. Consulte el apartado Carga de Maxi.

Montaje de la pinza

Para montar, coloque la pinza en la carcasa trasera y presione hasta encajar. Para retirar la pinza, tire de las asas redondas laterales.



Advertencias generales

Esta sección contiene información importante sobre seguridad, manejo y condiciones de funcionamiento. Conserve este folleto para utilizarlo en el futuro. Si acaba de instalar el aparato, entregue este folleto al propietario.

⚠ Advertencias de peligro

- El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones o daños al aparato o a otros bienes.
- Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- No utilice ni guarde este aparato cerca de fuentes de calor como llamas, radiadores, hornos u otros aparatos que produzcan calor.
- Proteja los cables de cualquier posible fuente de daños.
- Este aparato tiene un amplificador muy potente y el nivel de sonido puede causar molestias o, en casos graves, poner en peligro la audición si el producto se utiliza de forma descuidada. Baje siempre el volumen a un nivel bajo antes de ponerse los auriculares.
- Proteja el aparato de los golpes durante su almacenamiento y transporte.
- Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si tal uso es necesario, este equipo y el otro equipo deben ser observados para verificar que funcionan con normalidad.
- El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y dar lugar a un funcionamiento incorrecto.
- Los equipos portátiles de comunicaciones por radiofrecuencia (incluidos los periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm, 12» de cualquier parte de este aparato, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.
- El adaptador de corriente no debe exponerse a gotas o salpicaduras de agua y no deben colocarse sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones. Para desconectar completamente la alimentación, el enchufe del adaptador debe estar desconectado de la toma de corriente. El enchufe adaptador no debe estar bloqueado y debe ser de fácil acceso para el uso previsto. La información sobre la potencia se muestra en la parte posterior.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones de uso.
- No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos hojas y una tercera clavija de toma de tierra. La cuchilla ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que salen del aparato.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
- No desmonte el aparato; existe riesgo de descarga eléctrica. La manipulación o el desmontaje del aparato anulará la garantía.
- Este aparato está diseñado para uso exclusivo en interiores. No exponga el aparato a la humedad.
- Las pilas son tóxicas. No se las trague. Manténgalas fuera del alcance de los niños y los animales domésticos. Si se las tragan, ¡consulte inmediatamente a su médico!
- Utilice únicamente los adaptadores de corriente y accesorios especificados en este folleto.



Información sobre la seguridad de los productos

- El incumplimiento de estas instrucciones podría dañar el aparato y anular la garantía.
 - No deje caer su dispositivo. Dejarlo caer sobre una superficie dura puede dañarlo.
 - El dispositivo sólo puede ser reparado por un centro de servicio autorizado.
 - Si tiene problemas con su aparato, póngase en contacto con el punto de compra, con su oficina local de Bellman & Symfon o con el fabricante. Visite bellman.com para obtener información de contacto.
 - Las pilas recargables deben cargarse completamente antes de utilizar el aparato
- por primera vez. Cargue las pilas únicamente a una temperatura entre 0°- 35° C, 32°- 95° F.
 - Las pilas recargables sólo deben ser cambiadas por Bellman & Symfon o un centro de servicio autorizado. Existe riesgo de explosión si las pilas no se cambian correctamente.
 - No utilice el aparato en zonas donde esté prohibido el uso de equipos electrónicos.
 - Este aparato no debe utilizarse en aviones a menos que lo permita específicamente el personal de vuelo.

Limpeza

Desconecte todos los cables antes de limpiar su aparato. Utilice un paño suave y sin pelusas. Evite que penetre humedad en las aberturas. No utilice limpiadores domésticos, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco ni productos abrasivos. Este aparato no requiere esterilización.

Servicio y asistencia

Si el aparato parece estar dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones de este folleto. Si el producto sigue sin funcionar como es debido, póngase en contacto con su audioprotesista local para obtener información sobre el servicio y la garantía.

Condiciones de la garantía

Bellman & Symfon garantiza este producto durante dos (2) años a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto que se deba a materiales o mano de obra defectuosos.

Esta garantía sólo se aplica a las condiciones normales de uso y servicio, y no incluye los daños resultantes de accidentes, negligencia, uso indebido, desmontaje no autorizado o contaminación, cualquiera que sea su causa. Esta garantía excluye los daños incidentales y consecuentes. Además, la garantía no cubre los casos de fuerza mayor, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el territorio. Algunos países o jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Esta garantía es adicional a sus derechos legales como consumidor. La garantía anterior no podrá modificarse salvo por escrito firmado por ambas partes.

Certificado Bluetooth®

Este aparato incluye un módulo Bluetooth que ha superado el certificado BQB. La marca denominativa Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bellman & Symfon se realiza bajo licencia.

Información sobre la eliminación y el reciclaje del producto

De acuerdo con las leyes y normativas locales, su producto debe desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. El reciclaje de su producto ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente.

Información sobre la eliminación de las pilas

El producto contiene pilas que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Lleve las pilas usadas a un punto de recogida designado por las autoridades.

Explicación de los símbolos



Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un dispositivo concreto.



Indica el fabricante del aparato.



Este símbolo indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es necesario tener precaución al utilizar el dispositivo o el control cerca de donde está colocado el símbolo, o que la situación actual requiere la concienciación o la actuación del operador para evitar consecuencias indeseables



Identifica un lugar donde se puede encontrar información, especialmente en caso de emergencia



Indica los límites de temperatura a los que se puede exponer el aparato sin peligro.



Indica los límites de humedad a los que el dispositivo puede exponerse con seguridad.

Solución de problemas

La mayoría de los problemas con el Maxi Pro pueden resolverse rápidamente siguiendo los consejos que se dan a continuación.

Si	Intente esto
No consigo que se conecten las unidades mediante Bluetooth.	Asegúrese de que su Maxi se encuentra en modo micrófono pulsando el selector del micrófono (4). Vuelva a intentar conectar las unidades siguiendo los pasos de la sección Conexión entre unidades.
Cuando pulso el botón de encendido/apagado de Maxi no ocurre nada.	La batería está agotada. Cargue Maxi. Consulte el apartado Carga de Maxi.
El indicador de batería de Maxi parpadea en rojo.	El nivel de carga de la batería es bajo. Cargue Maxi. Consulte el apartado Carga de Maxi.
Aunque Maxi está encendido, no oigo nada por los auriculares.	- En primer lugar, compruebe que el volumen se encuentra en el nivel adecuado. A continuación, compruebe que el conector de los auriculares está bien conectado a la toma de auriculares del Maxi (12). - Aumente el volumen pulsando $\uparrow$ en el control de volumen (6) de Maxi. - Conecte los auriculares a otro dispositivo (p. ej., un smart-phone) y compruebe si oye algo. En caso contrario, cambie de auriculares. - Si está seleccionado el modo Bluetooth, asegúrese de que el transmisor para TV o el teléfono móvil estén dentro del alcance, emparejados y retransmitiendo sonido.
No se oye el teléfono móvil por los auriculares.	Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado y emparejado con Maxi. Consulte el apartado Emparejamiento de la sección Uso de Maxi con el teléfono móvil.
No se oye la televisión por los auriculares.	Compruebe que el transmisor para TV esté dentro del alcance y emparejado con Maxi. Consulte el apartado Emparejamiento de la sección Uso de Maxi para ver la televisión.
El sonido del televisor o el móvil está demasiado bajo a pesar de que el volumen del Maxi está al máximo.	Pruebe a subir el volumen de su televisor o teléfono móvil.
Oigo un ruido agudo en los auriculares.	- Baje el volumen o aumente la distancia entre Maxi y los auriculares. - Aleje el micrófono interno (9) de Maxi de usted.
El Maxi parece haberse bloqueado.	- Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (3) durante 10 segundos hasta que el Maxi se apague. - Pulse el botón de encendido/apagado durante 1 segundo para iniciar el Maxi nuevamente.

Especificaciones técnicas

Dimensiones y peso

Tamaño: 140 × 27 × 45 mm, 5,5 × 1,1 × 1,8"

Peso: 127 g, 4,3 oz.

Frecuencia y cobertura

Frecuencia Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz

Cobertura: Hasta 25 m, 27,5 yd, campo libre.

Conectividad: Qualcomm® aptX™ LL

Alimentación

Entrada: 100 - 240V~, Salida: DC 5V, 1.0A

Alimentación de la batería: 2 × 3.7V

750mAh Li-on

Tiempo de funcionamiento: Hasta 70 h

Consumo de energía: 18 mA

Conexiones

Entrada de auriculares: Toma minijack estéreo de 3,5 mm

Entrada del cargador: toma de 2,5 mm

Micrófono

Micrófono omnidireccional incorporado

Gama de frecuencias

20 Hz - 8 kHz (micrófono), 20 Hz - 20 kHz (Bluetooth)

Nivel de salida con BE9229

135dB @ 1kHz (SPL90), 136dB (HF Ave. SPL90)

Ganancia total: 49dB @ 1kHz,

Ganancia de prueba ref: 49dB @ 1kHz (SPL70)

Nivel de salida con BE9233

122dB @ 1kHz (SPL90), 127dB (HF Ave. SPL90)

Ganancia total 36dB @ 1kHz

Ganancia de prueba ref: 36dB @ 1kHz (SPL70)

SNR del micrófono

53dB @ 1kHz 1% THD (eléctrica)

Distorsión 0,2% THD @ 1kHz - 6dB @ 1% THD

SNR Bluetooth

85dB @ 1kHz 1% THD, streamer

Potencia de salida

Máx. 82mW @ 1kHz / 16Ω (THD=1%)

Funcionamiento

Temperatura: 0° - 35 °C, 32° - 95° F

Humedad: 15% a 90%, sin condensación

En la caja

- BE2021 Amplificador Personal Maxi Pro
- BE9233 Auricular de botón, negro
- BE9135 Cordón
- BE9254 Cable de carga USB, blanco
- Adaptador de corriente, blanco
- Enchufe del adaptador de corriente, blanco

Accesorios

- BE9229 Auricular intrauditivo, negro
- BE9159 Collar Inductivo, cable largo, negro
- BE9161 Collar Inductivo, cable corto, negro
- BE2022 Transmisor para TV Maxi Pro
- BE9147 Estuche de viaje

ES

Página web:



Lisez d'abord ceci

Ce livret vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouvel Amplificateur Personnel Maxi Pro. Veuillez à lire attentivement ce livret, y compris la section **Avertissements**. Si vous avez d'autres questions, contactez votre audioprothésiste.

Groupe d'utilisateurs visé Personnes de tous âges.

Utilisateur visé Un utilisateur qui souhaite contrôler la syntonisation et le volume d'écoute.

Principe de fonctionnement La famille de produits audio se compose de plusieurs amplificateurs et émetteurs de son qui ont été spécifiquement développés pour fournir une amélioration du son, même dans des situations exigeantes. Selon la fonction assignée à l'amplificateur ou à l'émetteur sonore, différents microphones peuvent être utilisés pour capter le son direct ou améliorer le son ambiant.

Vue d'ensemble



Mise en route

Étape 1: Chargement du Maxi

- 1 Branchez le câble de charge sur l'adaptateur d'alimentation (13) et sur la prise du chargeur (1) du Maxi.
- 2 Insérez la fiche secteur (14) dans l'adaptateur d'alimentation (13) et veillez à ce qu'elle soit correctement enclenchée avant de la brancher sur une prise de courant.
- 3 L'indicateur de batterie (8) clignote en vert pendant le chargement. Au bout de 3 heures, il émet une lumière verte continue pour indiquer que le Maxi est complètement chargé.

Étape 2: Connexion au Maxi

Branchez le casque, les écouteurs, le micro-casque, le combiné micro-écouteurs ou le tour de cou fourni sur la prise casque (12) du Maxi repérée en vert.

Étape 3 : Démarrage du Maxi

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (3) pendant environ 1 seconde pour démarrer le Maxi. L'indicateur du microphone (2) s'allume en vert et l'indicateur volume/tonalité (5) affiche le niveau de volume actuel pendant 3 secondes. Pour éteindre le Maxi, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (3) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne complètement.

Utiliser le Maxi pour améliorer la clarté des voix

Le Maxi est équipé d'un microphone (9) omnidirectionnel intégré qui améliore la qualité sonore des voix. Posez le Maxi sur une table près de l'interlocuteur, tenez-le dans votre main ou fixez-le sur votre tenue à l'aide de la pince.

Réglage du volume

Dans les touches de réglage du volume (6), appuyez sur **+** pour augmenter le volume et sur **-** pour le diminuer. Le volume du microphone est réglable sur 9 niveaux. Le volume de la télévision et du téléphone mobile est réglable sur 15 niveaux. L'indicateur volume/tonalité (5) affiche le niveau sonore.

Remarque: À chaque démarrage du Maxi, le volume est réglé sur une valeur faible pour éviter tout niveau sonore désagréable.

Réglage de la tonalité

Dans les touches de réglage de la tonalité, appuyez sur **^** pour augmenter la tonalité (7) et sur **v** pour la diminuer. Les aigus sont réglables sur 5 niveaux. L'indicateur volume/tonalité (10) affiche le niveau des aigus.

Remarque: Augmenter les aigus rend les sons S, F et T plus prononcés et les mots plus faciles à discerner.

Utiliser le Maxi avec votre téléphone mobile

Appairage

- 1 Assurez-vous que votre Maxi est en mode microphone en appuyant sur le sélecteur de microphone (4).
- 2 Appuyez sur la touche Bluetooth (11) du Maxi et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth (10) clignote en bleu.
- 3 Veillez à ce que la fonction Bluetooth soit activée sur votre téléphone mobile. Ouvrez le menu Bluetooth et sélectionnez Maxi Pro dans la liste.
- 4 L'indicateur Bluetooth émettra une lumière bleue continue pour indiquer que l'appairage a été effectué avec succès.

Remarque: Si votre téléphone a été déconnecté de Maxi, il est possible que vous deviez le reconnecter en répétant les étapes 3 à 4.

Répondre à un appel téléphonique

- 1 Lorsque le téléphone sonne, l'indicateur Bluetooth (10) du Maxi clignote en bleu. Tous les autres sons sont alors coupés et vous entendez la sonnerie dans votre casque.
- 2 Pour décrocher, appuyez sur la touche Bluetooth (11) du Maxi ou utilisez la télécommande sur votre micro-casque. Vous entendrez dès lors la voix optimisée de l'interlocuteur dans votre casque. Votre voix sera captée par le casque ou le microphone Maxi.
- 3 Pour raccrocher, appuyez de nouveau sur la touche Bluetooth du Maxi.

Remarque: Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur le sélecteur Bluetooth du Maxi et maintenez-le enfoncé pendant 3 s.

Passer un appel téléphonique

Chaque fois que vous parlez par téléphone, vous entendez la voix optimisée de l'interlocuteur dans votre casque. Votre voix sera captée par le microphone du Maxi.

Diffuser de la musique

Faites jouer un morceau sur votre téléphone mobile et appuyez sur le sélecteur Maxi Bluetooth (11) pour écouter de la musique. Une deuxième pression peut être nécessaire en cas de connexion d'une autre source Bluetooth.

Utiliser un casque doté d'un microphone

Lorsque vous parlez au téléphone, le son est capté par le microphone de l'oreillette au lieu du microphone de Maxi.

Utiliser le Maxi pour écouter la télévision

Afin de diffuser le son de votre TV, vous avez besoin d'un Amplificateur Maxi Pro TV, voir le mode d'emploi séparé pour les instructions d'installation.

Écouter la télévision

Allumez la télévision, sélectionnez une émission et appuyez sur le sélecteur Bluetooth

de Maxi (11) pour écouter la télévision. Une deuxième pression peut être nécessaire si une autre source Bluetooth est également connectée.

Si vous recevez un appel pendant l'émission, le son du téléviseur sera muet, ce qui vous permettra d'entendre clairement la voix de l'appelant. Lorsque vous raccrochez, le son du téléviseur revient automatiquement.

Reconnexion automatique

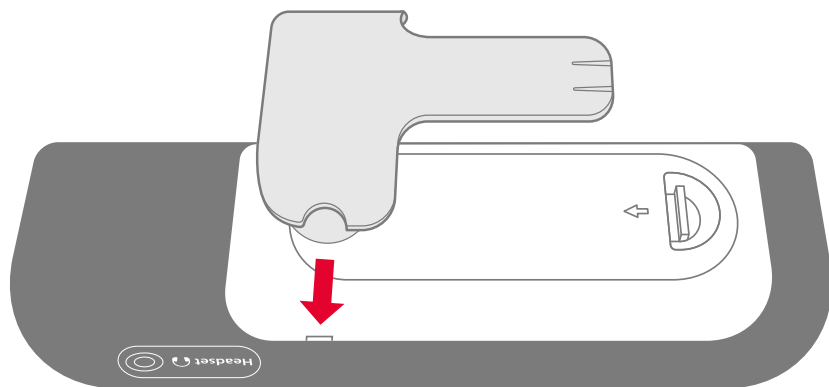
Maxi se reconnecte automatiquement à votre streamer TV dès qu'il est à portée, ce qui vous permet d'emmener Maxi chez vos amis et votre famille en toute tranquillité.

Batterie et chargement

Le Maxi est équipé d'une batterie rechargeable intégrée offrant jusqu'à 70 heures d'autonomie. Lorsque l'indicateur de batterie (8) clignote en rouge, cela signifie qu'elle doit être rechargée (voir la rubrique **Chargement du Maxi**).

Fixer la pince

Pour fixer la pince, placez-la contre le dos du boîtier et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour la retirer, retirez les languettes rondes des côtés.



Avertissements généraux

Cette section contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions d'utilisation. Conservez ce livret pour une utilisation ultérieure. Si vous venez d'installer l'appareil, ce livret doit être remis au propriétaire de la maison.

⚠ Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures ou dommages à l'appareil ou à d'autres biens.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- Protégez les câbles de toute source potentielle de dommage.
- Cet appareil est doté d'un amplificateur très puissant et le niveau sonore peut provoquer une gêne ou, dans des cas graves, mettre en danger l'ouïe si l'appareil est utilisé sans précaution. Réduisez toujours le volume à un niveau bas avant de mettre le casque audio BE9122!
- Protégez l'appareil des chocs pendant le stockage et le transport.
- L'utilisation de cet appareil à côté ou empilé avec d'autres appareils doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet appareil et les autres appareils doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et un fonctionnement incorrect.
- Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie de cet appareil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances de l'appareil risquent d'être altérées.
- L'adaptateur secteur ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et les objets contenant des liquides, tels que les vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil. Pour déconnecter complètement l'adaptateur secteur, la fiche de l'adaptateur doit être débranchée de la prise secteur. La prise de l'adaptateur ne doit pas être bloquée et doit être facile d'accès pour l'utilisation prévue. Les caractéristiques techniques sont indiquées à l'arrière de l'appareil.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions d'utilisation.
- N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour qu'il remplace la prise obsolète.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements et les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque d'électrocution. L'altération ou le démontage de l'appareil annule la garantie.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. N'exposez pas l'appareil à l'humidité.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin !
- N'utilisez que les adaptateurs secteur et les accessoires spécifiés dans ce livret.

Informations sur la sécurité des produits

- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Ne faites pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- L'appareil ne peut être réparé que par un centre de service agréé.
- Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, contactez le point de vente, votre bureau local Bellman & Symfon ou le fabricant. Visitez le site bellman.com pour obtenir les coordonnées des personnes à contacter.
- Les piles rechargeables doivent être complètement chargées avant la première utilisation de l'appareil. Ne chargez les batteries qu'à une température comprise entre 0° et 35° C, 32° et 95° F.
- Les piles rechargeables ne doivent être changées que par Bellman & Symfon ou un centre de service agréé. Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement..
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, sauf autorisation expresse du personnel navigant.

Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant de nettoyer votre appareil. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez de faire pénétrer de l'humidité dans les ouvertures. N'utilisez pas de nettoyeurs ménagers, d'aérosols, de solvants, d'alcool, d'ammoniaque ou de produits abrasifs. Cet appareil ne nécessite pas de stérilisation.

Service et assistance

Si l'appareil semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions de ce livret. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste local pour obtenir des informations sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat contre tout défaut dû à un vice de matériau ou de fabrication.

Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service et ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou d'une contamination, quelle qu'en soit la cause. Cette garantie exclut les dommages accessoires et indirects. En outre, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction du territoire. Certains pays ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut être modifiée que par un écrit signé par les deux parties.

Certifié Bluetooth®

Cet appareil est équipé d'un module Bluetooth qui a obtenu le certificat du BQB. La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bluetooth & Symfon est interdite. Bellman & Symfon est sous licence.

Informations sur l'élimination et le recyclage du produit

Conformément aux lois et réglementations locales, votre produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Le recyclage de votre produit contribuera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il est recyclé d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

Informations sur la mise au rebut des piles

Le produit contient des piles qui, conformément aux lois et réglementations locales, doivent être éliminées séparément des ordures ménagères. Apportez les piles usagées à un point de collecte désigné par les autorités.

Explication du symbole

	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un appareil spécifique.
	Indique le fabricant de l'appareil.
	Ce symbole indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation de l'appareil ou de la commande à proximité de l'endroit où il est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de la part de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Indique un endroit où l'on peut trouver des informations, en particulier en cas d'urgence.
	Indique les limites de température auxquelles l'appareil peut être exposé en toute sécurité.
	Indique la plage d'humidité à laquelle l'appareil peut être exposé en toute sécurité.

Dépannage

La plupart des problèmes rencontrés avec ce produit peuvent être résolus rapidement en suivant les conseils ci-dessous.

Si	Essayez la procédure suivante
Je n'arrive pas à appairer les unités via Bluetooth.	Assurez-vous que votre Maxi est en mode microphone en appuyant sur le sélecteur de microphone (4). Essayez à nouveau d'appairer les unités en suivant les étapes indiquées dans la section Appairage.
Rien ne se produit lorsque j'appuie sur le bouton Marche/Arrêt du Maxi.	Les piles sont épuisées. Rechargez le Maxi (voir la rubrique Chargement du Maxi).
L'indicateur de batterie du Maxi clignote en rouge.	Le niveau de la batterie est faible. Rechargez le Maxi (voir la rubrique Chargement du Maxi).
Je n'entends rien dans mon casque alors que le Maxi est allumé.	- D'abord, assurez-vous que le volume est au bon niveau. Puis, vérifiez que la fiche du casque est correctement branchée sur la prise casque du Maxi (12). - Le niveau de la batterie est faible. Rechargez le Maxi (voir la rubrique Chargement du Maxi). $\uparrow$ au niveau des touches de réglage du volume (6) du Maxi. - Branchez le casque sur un autre appareil, comme un smartphone, et vérifiez si vous entendez quelque chose. Si ce n'est pas le cas, le remplacement du casque peut s'avérer nécessaire. - Si le mode Bluetooth est sélectionné, assurez-vous que le TV Streamer ou le téléphone mobile se trouve à portée, qu'il est appairé et qu'il diffuse un son.
Je n'entends pas le téléphone mobile dans mon casque.	Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone et que celui-ci est appairé à votre Maxi. Voir la rubrique Appairage dans la section Utiliser le Maxi avec votre téléphone mobile.
Je n'entends pas le son de ma télévision dans mon casque.	Assurez-vous que le TV Streamer se trouve à portée et qu'il est appairé avec votre Maxi. Voir la rubrique Appairage dans la section Utiliser le Maxi pour écouter la télévision.
Le son de la télévision ou du téléphone portable est trop bas même si le volume du Maxi est au maximum.	Essayez plutôt d'augmenter le volume de votre télévision ou de votre téléphone portable. Essayez plutôt d'augmenter le volume de votre télévision ou de votre téléphone portable.
J'entends un son aigu dans mon casque.	- Baissez le volume ou augmentez la distance séparant le Maxi et le casque. - Orientez le microphone interne (9) du Maxi dans la direction opposée à la vôtre.
Maxi ne répond pas/est figé.	- Appuyez sur le bouton On/Off (3) et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que Maxi s'éteigne. - Appuyez sur le bouton On/Off pendant environ 1 seconde pour redémarrer Maxi.

Spécifications techniques

Dimensions et poids

Taille : 140 × 27 × 45 mm, 5,5 × 1,1 × 1,8"

Poids : 127g, 4,3 oz.

Fréquence et couverture

Fréquence Bluetooth : 2400 - 2483,5 MHz

Couverture : Jusqu'à 25 m, 27,5 yd, champ libre.

Connectivité : Qualcomm® aptX™ LL

Alimentation

Entrée : 100 - 240V~, Sortie : DC 5V, 1.0A

Batterie : 2 × 3.7V 750mAh Li-on

Durée de fonctionnement : Jusqu'à 70 h

Consommation électrique : 18 mA

Connexions

Entrée casque audio BE9122 :

Prise mini-stéréo 3,5 mm

Entrée du chargeur : prise jack 2,5 mm

Microphone

Microphone omnidirectionnel intégré

Gamme de fréquences

20Hz - 8kHz (Mic), 20Hz - 20kHz (Bluetooth)

Niveau de sortie avec BE9229

135dB @ 1kHz (SPL90), 136dB (HF Ave. SPL90)

Gain total : 49dB @ 1kHz,

Gain de test réf : 49dB @ 1kHz (SPL70)

Niveau de sortie avec BE9233

122dB @ 1kHz (SPL90), 127dB (HF Ave. SPL90)

Gain total : 36dB @ 1kHz

Gain de test réf : 36dB @ 1kHz (SPL70)

SNR micro

53dB @ 1kHz 1% THD (électrique)

Distorsion : 0,2% THD @ 1kHz - 6dB @ 1% THD

SNR Bluetooth

85dB @ 1kHz 1% THD, streamer

Puissance de sortie

Max 82mW @ 1kHz / 16Ω (THD=1%)

Fonctionnement

Température : 0° - 35 °C, 32° - 95° F

Humidité : 15% à 90%, sans condensation

Dans la boîte

- BE2021 Amplificateur personnel Maxi Pro
- BE9233 Casque supra-auriculaire, noir
- BE9135 Lanière
- BE9254 Câble de charge USB, blanc
- Adaptateur secteur, blanc
- Fiche de l'adaptateur secteur, blanc

Accessoires

- BE9229 Casque intra-auriculaire, noir
- BE9159 Boucle à Induction, câble long, noir
- BE9161 Boucle à Induction, câble court, noir
- BE2022 L'écoute TV Maxi Pro
- BE9147 Valise de voyage

FR

Site web :

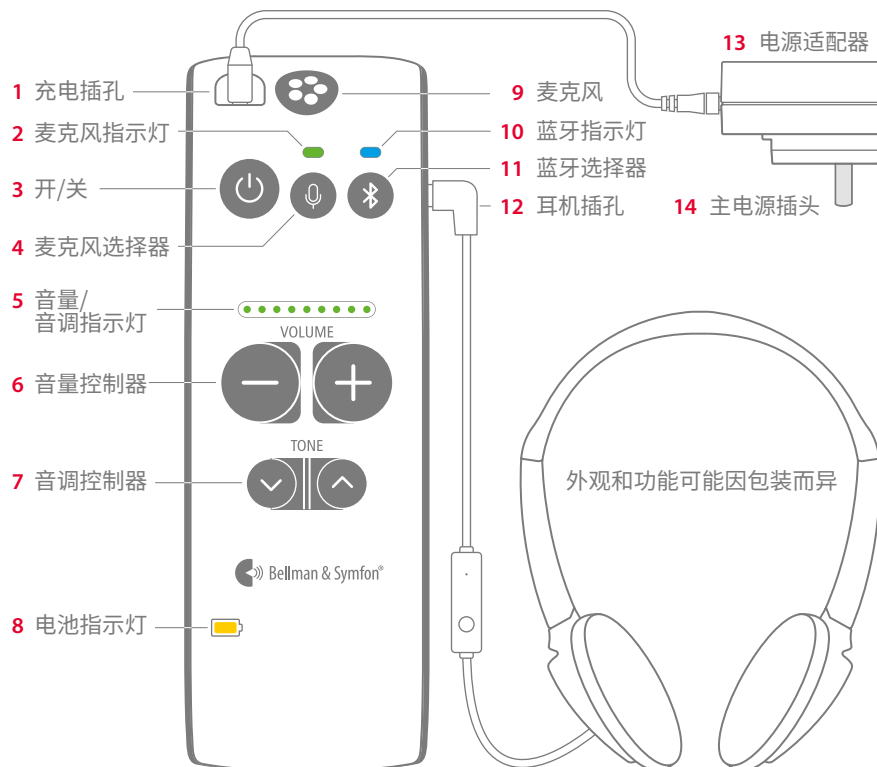


请首先阅读以下文字

本手册将指引您如何使用的新的个人交流器 Maxi Pro。使用本产品前请仔细阅读本册子,包括**重要安全信息**部分,并妥善保管。如果有任何问题,请联系我们的当地的经销商或者 Bellman 当地办事处。

目标用户群	目标用户群包括各个年龄段的人。
目标用户	目标用户是希望接收增强信号的个人。
使用方式	辅听产品系列包含多款声音放大器和声音发射器,专门为苛刻情况下增强声音功能而开发的。根据特定放大器或声音发射器的指定功能,可以使用不同的麦克风来拾取直接声音或增强环境声音。

概述



开始操作

第 1 步: 对 Maxi Pro 充电

- 1 将充电线连接至电源适配器 (13) 和 Maxi Pro 的充电插孔 (1) 处。
- 2 将主电源插头 (14) 连接至电源适配器 (13), 检查其是否正确锁定, 然后将其连接至电源插座。
- 3 充电时, 电池指示灯 (8) 闪烁绿色。大约 3 小时后持续亮起绿灯, 这表明 Maxi Pro 已完全充好电。

第 2 步: 连接 Maxi Pro

将附带的头戴式耳机、入耳式耳塞或颈圈连接至 Maxi Pro 的绿色耳机插孔 (12) 处。

第 3 步: 启动 Maxi Pro

按下开/关按钮 (3) 大约 1 秒钟启动 Maxi Pro。麦克风指示灯 (2) 亮起绿灯, 音量/音调指示灯 (5) 显示当前音量 3 秒钟。

如要关闭 Maxi Pro, 请按住开/关按钮 (3) 大约 3 秒钟, 直至所有指示灯熄灭。

使用 Maxi Pro 增强语音

Maxi Pro 配有一台可增强语音效果的内置全向麦克风 (9)。可将 Maxi Pro 放置在讲话人附近的桌面上, 手持或者使用夹子将其夹在衣服上。

调节音量

使用音量控制器 (6) 上的 + 增加音量, - 减小音量。可分 9 个级别调节麦克风音量, 分 15 个级别调节电视机与手机音量。声级在音量/音调指示灯 (5) 上显示。

注意: 每次打开 Maxi Pro 时, 将音量调低, 以免出现令人不适的音量。

调节音调

按下音调控制器 (7) 上的 ^ 提高高音, 按下 v 降低高音。可分 5 个级别调节高

音, 音调在音量/音调指示灯 (5) 上显示。

注意: 增加高音使得 S, F 和 T 发音听起来更加明显, 更容易辨认。

使用 Maxi Pro 与手机连接

配对

- 1 通过按下麦克风按键 (4) 来确保 Maxi Pro 工作在麦克风模式。
- 2 按住 Maxi Pro 蓝牙选择器 (11), 直至蓝牙指示器 (10) 闪烁蓝光。
- 3 确保手机上的蓝牙开启。打开蓝牙菜单, 并在列表中选择 “Maxi Pro”。
- 4 蓝牙指示灯将持续显示蓝色, 这表明配对成功。

注意: 您的手机与 Maxi Pro 断开连接时, 您可能需要重复 3, 4 步骤。

接听电话

- 1 当手机铃声响起时, Maxi Pro 指示灯 (10) 将闪烁蓝色。其他所有声音将保持静音, 您将会听到耳机内的响铃信号。
- 2 如要接听电话, 按下 Maxi Pro 的蓝牙选择器 (11) 或者使用耳机上的遥控装置。此时, 您将会在耳机内更好地听到来电声音, 您的声音将由 Maxi Pro 麦克风或耳机上的远程麦克风拾取。
- 3 如要挂断, 再次按下 Maxi Pro 蓝牙选择器。

注意: 如要拒绝来电, 按住 Maxi Pro 蓝牙选择器 3 秒。

使用耳机打电话

当你用耳机通话时, 你会从耳机里面听到被放大的对方的声音, 你的声音将会被 Maxi Pro 麦克风拾取。

播放音乐

在手机上播放音乐, 按下 Maxi Pro 蓝牙选择器可收听到音乐, 如果还连着另外的蓝牙设备, 需要再按一下。

使用耳机的麦克风

当您使用耳机通话时, 将从耳机的远程麦克风拾取声音。

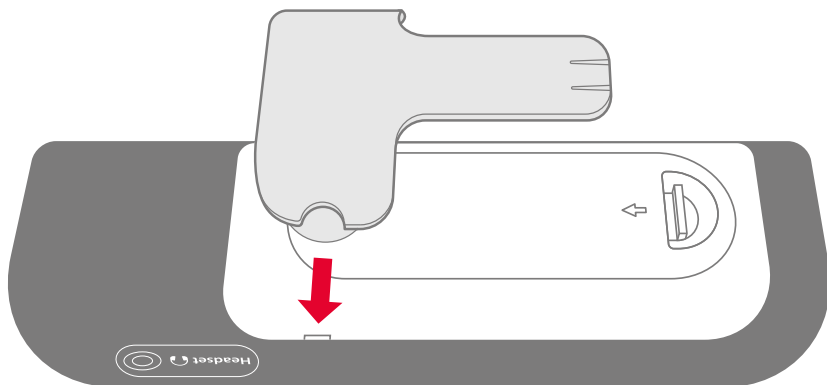
使用 Maxi Pro 收听电视

要听电视上播放的声音, 你需要一个 Maxi Pro 电视伴侣, 请看另外一份电视伴侣使用说明书。

收听电视机声音

打开电视机, 选择一个电视频道, 按压 Maxi Pro 的蓝牙选择器 (11) 一次来听取电视声音, 如果 Maxi Pro 预先连接了 2 个蓝牙声源, 也许需要在蓝牙选择器 (11) 按二次。

如果您在观看节目时接到电话, 电视的声音 将被静音, 以便您能清楚地听到来电者的声音。挂断电话后, 电视的声音将自动恢复。



自动重连

Maxi Pro 将会在它在有效连接范围内自动重连到你的电视伴侣, 所以你可以带着 Maxi Pro 去拜访家人和朋友而免去重新配对的麻烦。

电池与充电

Maxi Pro 配备最长可持续 70 小时的内置充电电池。当电池指示灯 (8) 开始闪烁红灯时, 应及时为电池充电, 请查看 Maxi Pro 充电章节。

连接夹子

如要连接夹子, 将夹子顶靠背盖, 然后用力按压直至其锁定。如要拆下夹子, 将圆形手柄从滑块中拉出。

警告

本部分提供了产品安全, 使用操作和工作环境方面的重要信息。请妥善保管好这本小册子以备将来使用。如果您只负责安装设备, 请务必把这本小册子移交给户主保管。

⚠ 危险警告

- 不遵守这些安全说明可能会导致火灾、触电或其他伤害或设备或其他财产的损坏。
- 请将本设备置于 3 岁以下儿童接触不到的地方。
- 请勿在明火、散热器、烤箱或其他发热设备等热源附近使用或放置本设备。
- 保护电缆免受任何潜在损坏源的伤害。
- 本设备有非常大功率的扩音功能, 音量水平可以让人不适, 或严重的说, 如果产品不小心使用会伤及听力。请在戴上耳机前务必把音量调低!
- 设备在储存和运输过程中应避免冲击。
- 应避免将本设备与其他设备相邻或堆叠使用, 因为这可能会导致操作不当。如果必须这样使用, 应观察本设备和其他设备是否能正常运行。
- 使用非 Bellman & Symfon 规定或提供的配件、传感器和电缆可能会导致本设备的电磁辐射增加或电磁抗扰度降低, 并导致操作不当。
- 便携式射频通信设备 (包括天线电缆和外部天线等外围设备) 应使用在距离本设备任何部分不小于 30 厘米、12 英寸的地方, 包括制造商指定的电缆。否则, 可能会导致该设备的性能下降。
- 电源适配器不要暴露在水滴或液溅中, 也不要将花瓶等装有液体的物体放置在本设备上。为了完全断开电源, 电源适配器插头必须从主电路插座中拔出断开。电源适配器插座不要堵塞, 并且在使用时必须很容易的插入。认证信息在电源适配器的背部有显示。
- 请不要堵塞任何通风开口。安装使用请遵从 Bellman & Symfon 指引。
- 不要违反两极和接地的安全守则——插头类。一个两极插头有两个一宽一窄的插片。一个接地类的插头有两个插片和第三个接地插脚。宽插片和第三个接地插脚是保障安全的。当提供的插头不合适您的插座, 请咨询电气专家更换过时的插座。
- 请保护电源线避免被踩踏或拧绕, 特别是插头、便插式插座和设备输出接点。
- 当雷电暴雨或长期不用时, 请从插座拔出设备。
- 擅自拆卸设备有触电的危险。擅自篡改或拆卸设备将使保修失效。
- 本设备仅供室内使用。请勿将设备暴露在潮湿的环境中。
- 电池有毒。不要吞咽下去! 请放在儿童及宠物接触不到的地方。如有误食, 请立即咨询医生!
- 仅可使用本手册中指定的电源适配器和配件。

📖 产品安全信息

- 不遵守以下说明可能会导致设备损坏并使保修失效。
- 小心不要让设备摔落。掉落至坚硬表面上可能会受损。
- 设备只能到授权的服务中心进行维修。
- 如果您的设备出现其他问题, 请联系购买点、当地的 Bellman & Symfon 办事处或制造商。请访问 bellman.com 获取联系方式。

- 首次使用本设备前, 应将可充电电池充满电。仅在0 至 35 摄氏度的环境温度下内对电池充电。
- 可充电电池只能由 Bellman & Symfon 或授权服务中心更换。如果电池更换不当, 则可能存在爆炸危险。
- 请勿在禁止使用电子设备的区域使用本设备。
- 除非得到机组人员的特别许可, 否则不得在飞机上使用该设备。

清洁

清洁设备前, 请断开所有连接线和附件。使用不起毛的软布。避免开口处受潮。请勿使用家用清洁剂、喷雾剂、溶剂、酒精、氨水或研磨剂。该设备不需要消毒。

服务和支持

如果设备似乎已损坏或无法正常运行, 请按照本手册中的说明进行操作。如果产品仍然无法正常运行, 请联系您当地的听力保健专家以获取有关服务和保修的信息。

保修条件

Bellman & Symfon 保证本产品 (不包括电池) 自购买之日起两 (2) 年内不会出现因材料或工艺缺陷而导致的任何缺陷。本保证仅适用于正常使用和保养, 不包括因事故、疏忽、误用、擅自拆卸或任何原因造成的污染而导致的损坏。

此保证不包括偶然和间接损坏。此外, 保修 不涵盖火灾、洪水、飓风和龙卷风等天灾。本保修赋予您特定的法律权利, 您可能还享有其他因地区而异的权利。某些国家或司法管辖区不允许限制或排除偶然或间接损坏, 也不允许限制默示担保的期限, 因此上述限制可能不适用于您。

本保证是对您作为消费者所享有的法定权利的补充。除非经双方书面签字, 否则上述保修条款不得更改。

蓝牙Bluetooth®认证

本设备含有一个已通过 BQB 认证的蓝牙模块。蓝牙文字标记和徽标归 Bluetooth SIG, Inc., 所有, Bellman&Symfon 对此类标记的任何使用均获得许可。

产品弃置和回收

根据当地法律法规, 您的产品应与生活垃圾分开处理。当该产品达到其使用寿命时, 将其带到当地政府指定的收集点。产品的回收将有助于保护自然资源, 并确保以保护人类健康和环境的方式进行回收。

电池弃置

根据当地法律法规, 该产品包含的电池必须与生活垃圾分开处理。将废旧电池带到当局指定的收集点。

符号解释

	表示制造商的序列号, 以便识别特定设备。
	该符号代表产品制造商。
	该符号表示用户需要查阅使用说明。
	该符号表示在操作该符号附近的设备或控制器时要格外小心, 或者当前情况需要操作员的注意或需要操作员采取行动, 以避免不良后果。
	该符号代表信息的位置, 尤其是在紧急情况下。
	该符号代表对于产品安全的环境温度限值。
	该符号代表对于产品安全的环境湿度限值。

疑难排除

可通过执行下方建议快速解决大多数问题。

问题	解决方法
无法通过蓝牙与设备配对	按下麦克风选择器 (4), 确保您的 Maxi Pro 为麦克风模式。请见 配对 章节中所述的步骤重新尝试配对。
按下开关键没有反应	电池电量耗尽。对 Maxi Pro 充电, 请见对 Maxi Pro 充电。
Maxi Pro 电池指示灯闪烁红灯	电池电量低。对 Maxi Pro 充电, 请见对 Maxi Pro 充电。
在开机状态下, 耳机没有声音	- 首先, 确保音量达到要求的水平。然后检查耳机插头是否正确连接到 Maxi Pro 耳机插孔 (12)。 - 按下 Maxi Pro 音量控制器 (6) 上的 + 提高音量 - 将耳机连接至另外一台设备 (例如: 智能手机), 然后检查是否听到任何声音。否则, 可能需要更换耳机。 - 如果选择蓝牙模式, 应确保 电视伴侣 或手机在 范围内、已配对并播放声音。
耳机无法听到手机的声音	确保手机上的蓝牙开启, 并且与 Maxi Pro 配对, 请见使用 Maxi Pro 与手机连接章节中的配对。
耳机未听到电视机的声音	确保电视伴侣在范围内并且与 Maxi Pro 配对, 请见使用 Maxi Pro 收听电视章节中的配对。
Maxi Pro 的音量即使调到最大了, 还是很小声	试着增大电视或者手机的输出音量。
耳机上听到尖锐噪声	- 降低音量或者增加 Maxi Pro 与耳机之间距离。 - 将 Maxi Pro 内置麦克风 (9) 对准其他方向。
Maxi Pro 没有反应/死机	- 按下 On/Off (开/关) 按钮 (3) 大约 10 秒钟关闭 Maxi Pro。 - 按下 On/Off (开/关) 按钮大约 1 秒钟再次启动 Maxi Pro。

技术规格

尺寸和重量 尺寸: 140 × 27 × 45 毫米 重量: 127克
频率和覆盖范围 蓝牙频率: 2400 – 2483.5 兆赫 覆盖范围: 开阔环境下, 最远可达 30 米。 连接性: 高通® aptX™ LL
电源供应 充电器输入: 100 – 240伏, 输出: 5 伏直流, 1.0安 电池电量: 2 × 3.7V 750mAh 锂电池 运行时间: 长达 70 小时 功耗: 18 毫安
连接 耳机输入: 3.5 毫米迷你立体声接口 充电器输入: 2.5 毫米连接口
话筒 内置全向麦克风
音频频率范围 20Hz – 8kHz (麦克风), 20Hz – 20kHz (蓝牙音频)
使用 BE9229 耳机输出等级 135dB @ 1kHz (SPL90), 136dB (HF Ave. SPL90) 完全增益: 49dB @ 1kHz, 参考测试增益: 49dB @ 1kHz (SPL70)
使用 BE9233 耳机输出等级 122dB @ 1kHz (SPL90), 127dB (HF Ave. SPL90) 完全增益: 36dB @ 1kHz 参考测试增益: 36dB @ 1kHz (SPL70)

麦克风SNR 53dB @ 1kHz 1% THD (电子) 失真: 0.2% THD @ 1kHz – 6dB @ 1% THD
蓝牙SNR 85dB @ 1kHz 1% THD, streamer
输出电源 最大 82mW @ 1kHz / 16 Ω (THD=1%)
环境要求 操作温度: 0° – 35 °C 湿度: 15% – 90% (无凝结)
套装包含 - BE2021 个人交流器 Maxi Pro - BE9233 带麦克风耳机, 黑色 - BE9135 有安全扣的挂颈绳 - BE9254 USB 充电线, 白色 - 电源适配器, 白色 - 电源适配器插头, 白色
可选配件 - BE9229 带麦克风耳塞, 黑色 - BE9159 长线环颈圈, 黑色 - BE9161 短线环颈圈, 黑色 - BE2022 电视伴侣 TV Streamer - BE9147 旅行箱

CN₅₁



网站

請首先閱讀以下文字

本手冊將指引您如何使用的新的個人交流器 Maxi Pro。使用本產品前請仔細閱讀本冊子，包括**重要安全信息**部分，並妥善保管。如果有任何問題，請聯系我們的當地的經銷商或者 Bellman 當地辦事處。

- 目標用戶群** 目標用戶群包括各個年齡段的人。
- 目標用戶** 目標用戶是希望接收增強信號的個人。

使用方式 輔聽產品系列包含多款聲音放大器和聲音發射器，專門為苛刻情況下增強聲音功能而開發的。根據特定放大器或聲音發射器的指定功能，可以使用不同的麥克風來拾取直接聲音或增強環境聲音。

概述



開始操作

第 1 步：對 Maxi Pro 充電

- 1 將充電線連接至電源適配器 (13) 和 Maxi Pro 的充電插孔 (1) 處。
- 2 將主電源插頭 (14) 連接至電源適配器 (13)，檢查其是否正確鎖定，然後將其連接至電源插座。
- 3 充電時，電池指示燈 (8) 閃爍綠色。大約 3 小時後持續亮起綠燈，這表明 Maxi Pro 已完全充好電。

第 2 步：連接 Maxi Pro

將附帶的頭戴式耳機、入耳式耳塞或頸圈連接至 Maxi Pro 的綠色耳機插孔 (12) 處。

第 3 步：啟動 Maxi Pro

按下開/關按鈕 (3) 大約 1 秒鐘啟動 Maxi Pro。麥克風指示燈 (2) 亮起綠燈，音量/音調指示燈 (5) 顯示當前音量 3 秒鐘。

如要關閉 Maxi Pro，請按住開/關按鈕 (3) 大約 3 秒鐘，直至所有指示燈熄滅。

使用 Maxi Pro 增強語音

Maxi Pro 配有一臺可增強語音效果的內置全向麥克風 (9)。可將 Maxi Pro 放置在講話人附近的桌面上，手持或者使用夾子將其夾在衣服上。

調節音量

使用音量控制器 (6) 上的 + 增加音量，- 減小音量。可分 9 個級別調節麥克風音量，分 15 個級別調節電視機與手機音量。聲級在音量/音調指示燈 (5) 上顯示。
注意：每次打開 Maxi Pro 時，將音量調低，以免出現令人不適的音量。

調節音調

按下音調控制器 (7) 上的 ^ 提高高音，

按下 v 降低高音。可分 5 個級別調節高音，音調在音量/音調指示燈 (5) 上顯示。

注意：增加高音使得 S, F 和 T 發音聽起來更加明顯，更容易辨認。

使用 Maxi Pro 與手機連接

配對

- 1 通過按下麥克風按鍵 (4) 來確保 Maxi Pro 工作在麥克風模式。
- 2 按住 Maxi Pro 藍牙選擇器 (11)，直至藍牙指示器 (10) 閃爍藍燈。
- 3 確保手機上的藍牙開啟。打開藍牙菜單，並在列表中選擇“Maxi Pro”。
- 4 藍牙指示燈將持續顯示藍色，這表明配對成功。

注意：您的手機與 Maxi Pro 斷開連接時，您可能需要重複 3, 4 步驟。

接聽電話

- 1 當手機鈴聲響起時，Maxi Pro 指示燈 (10) 將閃爍藍色。其他所有聲音將保持靜音，您將會聽到耳機內的響鈴信號。
- 2 如要接聽電話，按下 Maxi Pro 的藍牙選擇器 (11) 或者使用耳機上的遙控裝置。此時，您將會在耳機內更好地聽到來電聲音，您的聲音將由 Maxi Pro 麥克風或耳機上的遠程麥克風拾取。
- 3 如要掛斷，再次按下 Maxi Pro 藍牙選擇器。

注意：如要拒絕來電，按住 Maxi Pro 藍牙選擇器 3 秒。

使用耳機打電話

當你用耳機通話時，你會從耳機裏面聽到被放大的對方的聲音，你的聲音將會被 Maxi Pro 麥克風拾取。

播放音樂

在手機上播放音樂，按下 Maxi Pro 藍牙選擇器可收聽到音樂，如果還連著另外的藍牙設備，需要再按一下。

使用耳機的麥克風

當您使用耳機通話時，將從耳機的遠程麥克風拾取聲音。

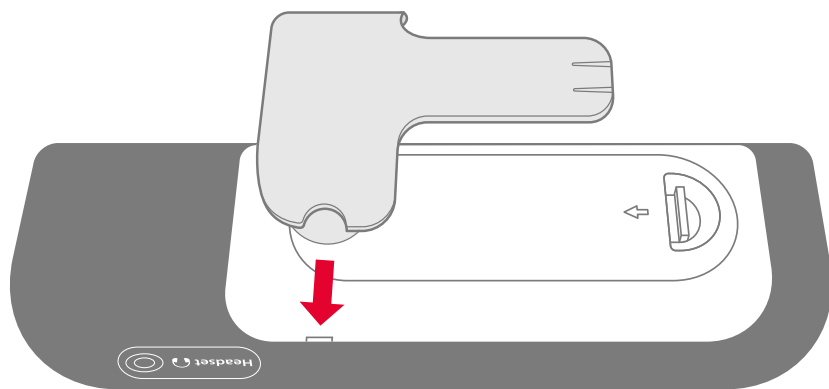
使用 Maxi Pro 收聽電視

要聽電視上播放的聲音，妳需要一個 Maxi Pro 電視伴侶，請看另外一份電視伴侶使用說明書。

收聽電視機聲音

打開電視機，選擇一個電視頻道，按壓 Maxi Pro 的藍牙選擇器 (11) 一次來聽取電視聲音，如果 Maxi Pro 預先連接了 2 個藍牙聲源，也許需要在藍牙選擇器 (11) 按二次。

如果您在观看节目时接到电话，电视的声音将被静音，以便您能清楚地听到来电者的声音。挂断电话后，电视的声音将自动恢复。



自動重連

Maxi Pro 將會在它在有效連接範圍內自動重連到妳的電視伴侶，所以妳可以帶著 Maxi Pro 去拜訪家人和朋友而免去重新配對的麻煩。

電池與充電

Maxi Pro 配備最長可持續 70 小時的內置充電電池。當電池指示燈 (8) 開始閃爍紅燈時，應及時為電池充電，請查看 Maxi Pro 充電章節。

連接夾子

如要連接夾子，將夾子頂靠背蓋，然後用力按壓直至其鎖定。如要拆下夾子，將圓形手柄從滑塊中拉出。

警告

本部分提供了產品安全，使用操作和工作環境方面的重要信息。請妥善保管好這本小冊子以備將來使用。如果您只負責安裝設備，請務必把這本小冊子移交給戶主保管。

⚠ 危險警告

- 不遵守這些安全說明可能會導致火災、觸電或其他傷害或設備或其他財產的損壞。
- 請將本設備置於 3 歲以下兒童接觸不到的地方。
- 請勿在明火、散熱器、烤箱或其他發熱設備等熱源附近使用或放置本設備。
- 保護電纜免受任何潛在損壞源的傷害。
- 本設備有非常大功率的擴音功能，音量水平可以讓人不適，或嚴重的說，如果產品不小心使用會傷及聽力。請在戴上耳機前務必把音量調低！
- 設備在儲存和運輸過程中應避免沖擊。
- 應避免將本設備與其他設備相鄰或堆疊使用，因為這可能會導致操作不當。如果必須這樣使用，應觀察本設備和其他設備是否能正常運行。
- 使用非 Bellman & Symfon 規定或提供的配件、傳感器和電纜可能會導致本設備的電磁輻射增加或電磁抗擾度降低，併導致操作不當。
- 便攜式射頻通信設備（包括天線電纜和外部天線等外圍設備）應使用在距離本設備任何部分不小於 30 厘米、12 英寸的地方，包括制造商指定的電纜。否則，可能會導致該設備的性能下降。
- 電源適配器不要暴露在水滴或液濺中，也不要將花瓶等裝有液體的物體放置

在本設備上。為了完全斷開電源，電源適配器插頭必須從主電路插座中拔出斷開。電源適配器插座不要堵塞，併且在使用時必須很容易的插入。認證信息在電源適配器的背部有顯示。

- 請不要堵塞任何通風開口。安裝使用請遵從 Bellman & Symfon 指引。
- 不要違反兩極和接地的安全守則——插頭類。一個兩極插頭有兩個一寬一窄的插片。一個接地類的插頭有兩個插片和第三個接地插腳。寬插片和第三個接地插腳是保障安全的。當提供的插頭不合適您的插座，請諮詢電氣專家更換過時的插座。
- 請保護電源線避免被踩踏或擰繞，特別是插頭、便插式插座和設備輸出接點。
- 當雷電暴雨或長期不用時，請從插座拔出設備。
- 擅自拆卸設備有觸電的危險。擅自篡改或拆卸設備將使保修失效。
- 本設備僅供室內使用。請勿將設備暴露在潮濕的環境中。
- 電池有毒。不要吞咽下去！請放在兒童及寵物接觸不到的地方。如有誤食，請立即諮詢醫生！
- 僅可使用本手冊中指定的電源適配器和配件。

❗ 產品安全信息

- 不遵守以下說明可能會導致設備損壞併使保修失效。
- 小心不要讓設備摔落。掉落至堅硬錶面上可能會受損。
- 設備只能到授權的服務中心進行維修。
- 如果您的設備出現其他問題，請聯繫購買點、當地的 Bellman & Symfon 辦事處或制造商。請訪問 bellman.com 獲取聯繫方式。

- 首次使用本設備前，應將可充電電池充滿電。僅在 0 至 35 攝氏度的環境溫度下內對電池充電。
- 可充電電池只能由 Bellman & Symfon 或授權服務中心更換。如果電池更換不當，則可能存在爆炸危險。
- 請勿在禁止使用電子設備的區域使用本設備。
- 除非得到機組人員的特別許可，否則不得在飛機上使用該設備。

清潔

清潔設備前，請斷開所有連接線和附件。使用不起毛的軟佈。避免開口處受潮。請勿使用家用清潔劑、噴霧劑、溶劑、酒精、氨水或研磨劑。該設備不需要消毒。

服務和支持

如果設備似乎已損壞或無法正常運行，請按照本手冊中的說明進行操作。如果產品仍然無法正常運行，請聯繫您當地的聽力保健專家以獲取有關服務和保修的信息。

保修條件

Bellman & Symfon 保證本產品（不包括電池）自購買之日起兩 (2) 年內不會出現因材料或工藝缺陷而導致的任何缺陷。本保證僅適用於正常使用和保養，不包括因事故、疏忽、誤用、擅自拆卸或任何原因造成的污染而導致的損壞。

此保證不包括偶然和間接損壞。此外，保修 不涵蓋火災、洪水、颶風和龍卷風等天災。本保修賦予您特定的法律權利，您可能還享有其他因地區而異的權利。某些國家或司法管轄區不允許限制或排除偶然或間接損壞，也不允許限制默示擔保的期限，因此上述限制可能不適用於您。

本保證是對您作為消費者所享有的法定權利的補充。除非經雙方書面簽字，否則上述保修條款不得更改。

藍牙Bluetooth®認證

本設備含有一個已通過 BQB 認證的藍牙模塊。藍牙文字標記和徽標歸 Bluetooth SIG, Inc., 所有，Bellman&Symfon 對此類標記的任何使用均獲得許可。

產品棄置和回收

根據當地法律法規，您的產品應與生活垃圾分開處理。當該產品達到其使用壽命時，將其帶到當地政府指定的收集點。產品的回收將有助於保護自然資源，併確保以保護人類健康和環境的方式進行回收。

電池棄置

根據當地法律法規，該產品包含的電池必須與生活垃圾分開處理。將廢舊電池帶到當局指定的收集點。

符號解釋

	錶示制造商的序列號，以便識別特定設備。
	該符號代錶產品制造商。
	該符號錶示用戶需要查閱使用說明。
	該符號錶示在操作該符號附近的設備或控制器時要格外小心，或者當前情況需要操作員的註意或需要操作員採取行動，以避免不良後果。
	該符號代錶信息的位置，尤其是在緊急情況下。
	該符號代錶對於產品安全的環境溫度限值。
	該符號代錶對於產品安全的環境濕度限值。

疑難排除

可通過執行下方建議快速解決大多數問題。

問題	解決方法
無法通過藍牙與設備配對	按下麥克風選擇器 (4), 確保您的 Maxi Pro 為麥克風模式。請見 配對 章節中所述的步驟重新嘗試配對。
按下開關鍵沒有反應	電池電量耗盡。對 Maxi Pro 充電, 請見 對 Maxi Pro 充電。
Maxi Pro 電池指示燈閃爍紅燈	電池電量低。對 Maxi Pro 充電, 請見 對 Maxi Pro 充電。
在開機狀態下, 耳機沒有聲音	- 首先, 確保音量達到要求的水平。然後檢查耳機插頭是否正確連接到 Maxi Pro 耳機插孔 (12)。 - 按下 Maxi Pro 音量控制器 (6) 上的 提高音量 - 將耳機連接至另外一臺設備 (例如: 智能手機), 然後檢查是否聽到任何聲音。否則, 可能需要更換耳機。 - 如果選擇藍牙模式, 應確保 電視伴侶 或手機在範圍內、已配對併播放聲音。
耳機無法聽到手機的聲音	確保手機上的藍牙開啟, 併且與 Maxi Pro 配對, 請見 使用 Maxi Pro 與手機連接 章節中的 配對。
耳機未聽到電視機的聲音	確保電視伴侶在範圍內併且與 Maxi Pro 配對, 請見 使用 Maxi Pro 收聽電視 章節中的 配對。
Maxi Pro 的音量即使調到最大了, 還是很小聲	試著增大電視或者手機的輸出音量。
耳機上聽到尖銳噪聲	- 降低音量或者增加 Maxi Pro 與耳機之間距離。 - 將 Maxi Pro 內置麥克風 (9) 對准其他方嚮。
Maxi Pro 沒有反應/死機	- 按下 On/Off (開/關) 按鈕 (3) 大約 10 秒鐘關閉 Maxi Pro。 - 按下 On/Off (開/關) 按鈕大約 1 秒鐘再次啟動 Maxi Pro。

技術規格

尺寸和重量

尺寸: 140 × 27 × 45 毫米

重量: 127克

頻率和覆蓋範圍

藍牙頻率: 2400 – 2483.5 兆赫

覆蓋範圍: 開闊環境下, 最遠可達 30 米。

連接性: 高通® aptX™ LL

電源供應

充電器輸入: 100 – 240伏,

輸出: 5 伏直流, 1.0安

電池電量: 2 × 3.7V 750mAh 鋰電池

運行時間: 長達 70 小時

功耗: 18 毫安

連接

耳機輸入: 3.5 毫米迷你立體聲接口

充電器輸入: 2.5 毫米連接口

話筒

內置全嚮麥克風

音頻頻率範圍

20Hz – 8kHz (麥克風), 20Hz – 20kHz (藍牙音頻)

使用 BE9229 耳機輸出等級

135dB @ 1kHz (SPL90), 136dB (HF Ave. SPL90)

完全增益: 49dB @ 1kHz,

參考測試增益: 49dB @ 1kHz (SPL70)

使用 BE9233 耳機輸出等級

122dB @ 1kHz (SPL90), 127dB (HF Ave. SPL90)

完全增益: 36dB @ 1kHz

參考測試增益: 36dB @ 1kHz (SPL70)

麥克風SNR

53dB @ 1kHz 1% THD (電子)

失真: 0.2% THD @ 1kHz – 6dB @ 1% THD

藍牙SNR

85dB @ 1kHz 1% THD, streamer

輸出電源

最大 82mW @ 1kHz / 16 Ω (THD=1%)

環境要求

操作溫度: 0° – 35 °C

濕度: 15% – 90% (無凝結)

套裝包含

- BE2021 個人交流器 Maxi Pro
- BE9233 帶麥克風耳機, 黑色
- BE9135 有安全扣的掛頸繩
- BE9254 USB 充電線, 白色
- 電源適配器, 白色
- 電源適配器插頭, 白色

可選配件

- BE9229 帶麥克風耳塞, 黑色
- BE9159 長線環頸圈, 黑色
- BE9161 短線環頸圈, 黑色
- BE2022 電視伴侶 TV Streamer
- BE9147 旅行箱

CN_{TR}



網站

まず最初にこちらをお読みください

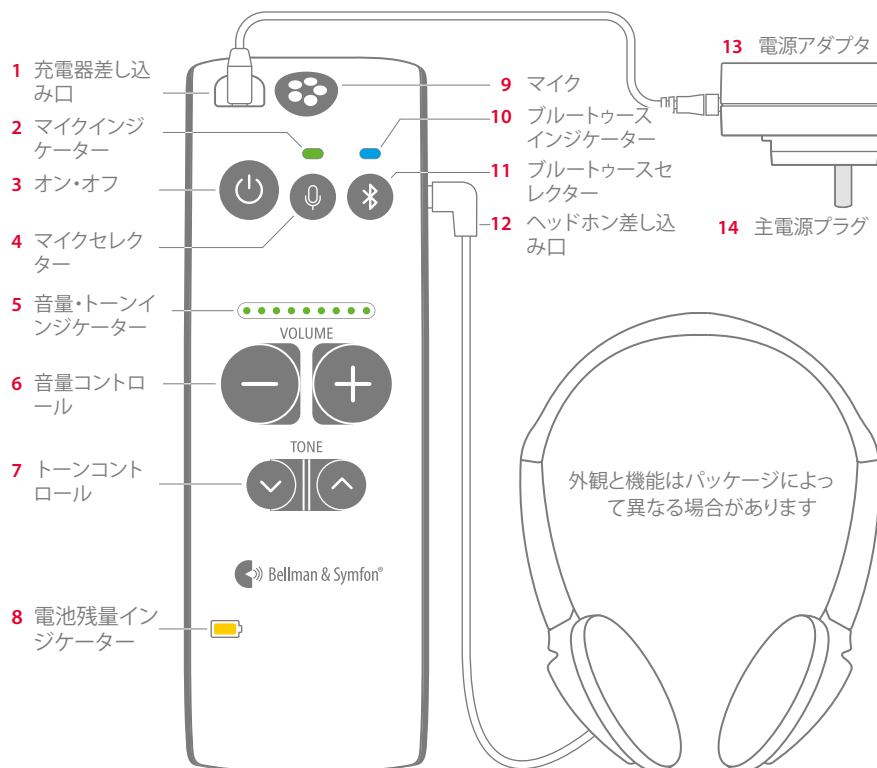
この小冊子では、新しいMaxi Pro/パーソナルアンプの使用方法和メンテナンス方法についてご案内しています。警告セクションを含め、この小冊子を必ず注意深くお読みください。さらにご質問がある場合は、補聴器販売店までお問い合わせください。

想定ユーザーグループ あらゆる年齢層。

想定ユーザー 音量調整やリスニング音量のコントロールを望むユーザー。

動作原理 このオーディオ製品群は、厳しい環境下でも音響効果を向上させるよう特別に開発された複数のアンプとサウンドトランスミッターで構成されています。特定のアンプまたはサウンドトランスミッターの割り当てられた機能に応じて、直接音を拾うために、または周囲の音を増幅するために、異なるマイクを使用することができます。

概要



まず始めに

ステップ 1: Maxi Pro の充電

- 1 充電ケーブルを電源アダプタ (13) と充電器差し込み口 (1) に接続します。
- 2 主電源プラグ (14) を電源アダプタ (13) に取り付け、コンセントに接続する前に、正しく固定されていることを確認します。
- 3 充電中、電池残量インジケータ (8) が緑色に点滅します。約 3 時間で充電は完了し、緑色のライトが点灯して Maxi Pro が完全に充電されたことを表示します。

ステップ 2: Maxi Pro の接続

ヘッドホン・イヤホン・ヘッドセット・イヤークセツ・ネックループなどを緑色のヘッドホン差し込み口 (12) に接続します。

ステップ 3: Maxi Pro の起動

オン・オフボタン (3) を約 1 秒間押して Maxi Pro を起動します。マイクインジケータ (2) が緑色に点灯し、現在の音量が音量・トーンインジケータ (5) に 3 秒間表示されます。Maxi Pro の電源をオフにするには、すべてのインジケータが消えるまでオン・オフボタン (3) を約 3 秒間押し続けます。

Maxi Pro 会話を聞く

Maxi Pro には、会話がはっきり聞こえる全方向マイク (9) が内蔵されています。話している人の近くに Maxi Pro を置か、手で持つか、クリップを使って服に取り付けます。

音量の調整

音量を上げる場合は音量コントロール (6) の + を押し、音量を下げる場合は - を押しします。マイクの音量は 9 段階、テレビとスマートフォンの音量は 15 段階で調整できます。音量レベルは、音量・トーンインジケータ (5) に表示されます。

注意: Maxi Pro の電源を入れた時に大音量が鳴らないように気をつけてください。

トーンの調整

高音域を上げる場合はトーンコントロール (7) の へ を押し、下げる場合 へ を押しします。高音域は 5 段階で調整することができ、音量・トーンインジケータ (5) に表示されます。

注意: 高音域を増やすと、S、F、T の音が聞き取りやすくなり単語がわかりやすくなります。

スマートフォンでの使用

ペアリング

- 1 マイクセクター (4) を押して Maxi Pro がマイクモードになっていることを確認します。
- 2 ブルートゥースインジケータ (10) が青く点滅するまでブルートゥースセクター (11) を押し続けます。
- 3 スマートフォンのブルートゥースが有効になっていることを確認します。スマートフォンのブルートゥースメニューを開き、リストから「Maxi Pro」を選択します。
- 4 ペアリングが完了するとブルートゥースインジケータ (10) が点灯します。

注意: ブルートゥースが切断された場合、手順 3 から 4 を繰り返して再接続します。

通話の応答

- 1 スマートフォンが鳴るとブルートゥースインジケータ (10) が青く点滅、ヘッドホンから呼び出し音が聞こえます。
- 2 通話に应答するには、ブルートゥースセクター (11) を押すか、ヘッドセットのリモコンを押します。ヘッドホンから相手の声が聞こえます。こちら側の声は Maxi Pro のマイク (9) かヘッドセットのリモートマイクが拾います。
- 3 電話を切るには、ブルートゥースセクター (11) をもう一度押します。

注意: 着信を拒否する場合は、ブルートゥースセクター (11) を 3 秒間押し続けます。

通話の発信

Maxi Pro を使いスマートフォンで通話すると、ヘッドホンから相手の音声がかかります。こちら側の声は Maxi Pro のマイク (9) かヘッドセットのリモートマイクが拾います。

音楽を聴く

携帯電話で曲を再生し、Maxi Bluetooth セレクタ (11) を押して音楽を聴く。別の Bluetooth ソースも接続されている場合は、もう一度押す必要がある場合があります。

ヘッドホンをマイクと使用

電話で話す際、音は Maxi マイクではなくヘッドセットマイクから拾われます。

テレビのリスニング

テレビの音声を Maxi Pro に送信して聴くためには、別売りの Maxi Pro TV ストリーマーが必要です。設定方法の詳細は Maxi Pro TV ストリーマーに付属のマニュアルを参照してください。

テレビのリスニング

テレビの電源を入れ、番組を選択し、マキシ Bluetooth セレクター (11) を押すと、テレビの音声がかかります。他の Bluetooth ソースも接

続されている場合は、2回目の押下が必要になる場合があります。番組中に電話がかかってきた場合、テレビの音声はミュートされ、通話者の声をはっきりと聞こえるようになります。電話を切ると、テレビの音声が自動的に戻ります。

自動再接続

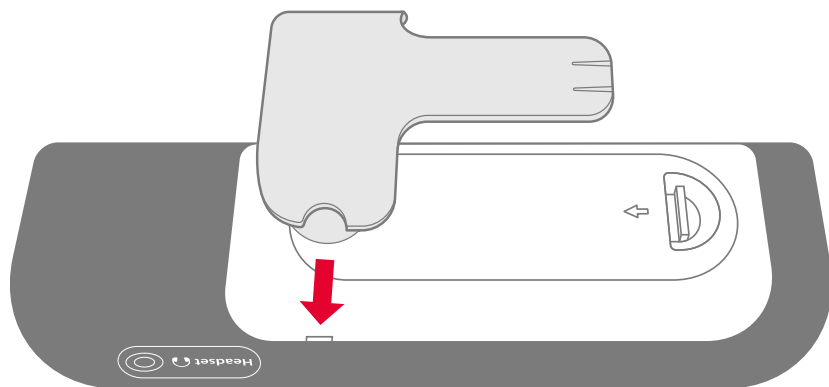
Maxi Pro と TV ストリーマーはブルートウースの接続範囲内に入ると自動的に再接続されます。

電池と充電

Maxi Pro には充電電池が内蔵されています。充電が減ると電池残量インジケータ (8) が赤く点滅します。Maxi Pro の充電の項目を参照して充電をしてください。

クリップの取り付け

クリップは背面に固定されるまでしっかりと押し付けます。取り外す場合は両横の丸いハンドルを引きます。



一般的な警告

このセクションには、安全、取り扱い、操作に関する重要な情報が記載されています。この小冊子は、将来使用するまで保管しておいてください。デバイスを設置したばかりの場合は、この小冊子を家主にお渡しください。

⚠ 危険に関する警告

- これらの安全上の注意に従わない場合、火災、感電、その他の負傷または本機またはその他の財産への損害が発生する可能性があります。
- この機器は、3歳未満の子供の手の届かない場所に保管してください。
- 裸火、ヒーター、オーブン、その他の熱源の近くなど、熱源の近くでこの機器を使用したり保管したりしないでください。
- ケーブルを損傷する可能性のあるものから保護してください。
- このデバイスには非常に強力なアンプが搭載されており、音量によっては不快感が生じたり、場合によっては聴力を損なう恐れがあります。ヘッドフォンを装着する前には、必ず音量を低くしてください。
- 保管中や輸送中の衝撃からデバイスを保護してください。
- この機器を他の機器に隣接して使用したり、積み重ねて使用することは、誤作動の原因となる可能性があるため避けてください。そのような使用が必要な場合は、この機器と他の機器が正常に動作していることを確認してください。
- 本機器の製造元が指定または提供する以外のアクセサリ、トランスデューサ、ケーブルを使用すると、本機器の電磁放射が増加したり、電磁耐性が低下したりして、不適切な動作につながる可能性があります。
- ポータブル RF 通信機器 (アンテナケーブルや外部アンテナなどの周辺機器を含む) は、製造元が指定するケーブルを含め、本機器のどの部分にも 30 cm 以上近づけないようにしてください。そうでない場合、本機器の性能が低下する可能性があります。
- 電源アダプターは水滴や飛沫にさらさない

てください。花瓶など液体の入ったものを本機の上に置かないでください。電源を完全に切断するには、アダプターのプラグを主電源ソケットから抜いてください。アダプターのプラグは塞がれないようにし、使用目的に適した状態で簡単にアクセスできるようにしてください。定格情報は背面に記載されています。

- 通気口を塞がないでください。本機は使用説明書に従って設置してください。
- 極性プラグまたは接地型プラグの安全上の目的を無効にしないでください。極性プラグには、一方の幅が他方より広い2つの刃があります。接地型プラグには、2つの刃と3つ目の接地用突起があります。幅の広い刃または3つ目の突起は、安全のために設けられています。付属のプラグがコンセントに合わない場合は、電気工事に相談して、古いコンセントを交換してください。
- 電源コードは、特にプラグやコンセント、機器から出ている部分で、踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。
- 雷雨の際や長期間使用しない際には、本機器の電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 感電の危険がありますので、機器を分解しないでください。機器を改造したり分解したりすると、保証が無効になります。
- 本機器は屋内専用です。機器を湿気にさらさないでください。
- 電池は有毒です。飲み込まないでください！子供やペットの手の届かない場所に保管してください。飲み込んでしまった場合は、ただちに医師にご相談ください！
- 本書で指定された電源アダプターおよびアクセサリのみを使用してください。

❗ 製品安全に関する情報

- これらの指示に従わない場合、デバイスが損傷し、保証が無効になる可能性があります。
- デバイスを落とさないでください。固い表面に落とすと、デバイスが損傷する可能性があります。

- デバイスは、認定サービスセンターでのみ修理が可能です。
- デバイスに問題が発生した場合は、購入元、最寄りのBellman & Symfonオフィス、またはメーカーまでお問い合わせください。

連絡先については、bellman.comをご覧ください。

- 充電式電池は、初めて使用する前に完全に充電してください。電池は、0°～35°C (32°～95°F) の温度で充電してください。
- 充電式電池の交換は、ベルマン&シムフォンまたは認定サービスセンターのみが行う

ものとしします。電池の交換が適切に行われなかった場合、爆発の危険性があります。

- 電子機器の使用が禁止されている場所では、本機器を使用しないでください。
- 本機器は、航空機内で、乗務員から明確な許可を得た場合を除き、使用しないでください。

クリーニング

機器をクリーニングする前に、すべてのケーブルを取り外してください。柔らかい糸くずの出ない布を使用してください。開口部に水分が入らないようにしてください。家庭用クリーナー、エアロゾルスプレー、溶剤、アルコール、アンモニア、研磨剤は使用しないでください。この機器は滅菌する必要はありません。

サービスおよびサポート

本機が損傷しているように見える場合、または正常に機能しない場合は、本書の指示に従ってください。それでも製品が意図したように機能しない場合は、最寄りの補聴器取扱店に修理と保証についてお問い合わせください。

保証条件

Bellman & Symfon は、購入日から2年間、材料または製造上の欠陥による不具合に対して、本製品の保証を行います。

この保証は通常の使用およびサービスにのみ適用され、事故、不注意、誤用、無許可の分解、または汚染（原因を問わず）による損傷は保証の対象外です。この保証は付随的および派生的な損害は対象外です。さらに、火災、洪水、ハリケーン、竜巻などの不可抗力による損傷も保証の対象外です。

本保証はお客様に特定の法的権利を付与するものであり、地域によってその他の権利を有する場合もあります。国または管轄区域によっては、付随的または派生的な損害の制限または除外、または黙示的保証の期間制限を認めていない場合があるため、上記の制限がお客様に適用されない場合があります。本保証は、消費者としての法的権利に加えて付与されるものです。本保証は、両当事者が署名した書面による場合を除き、変更することはできません。

Bluetooth® 認証

本機には BQB 認証に合格した Bluetooth モジュールが搭載されています。Bluetooth の商標およびロゴは Bluetooth SIG, Inc. が所有しており、Bellman & Symfon によるこれらの商標の使用はライセンスに基づいています。

製品の廃棄およびリサイクルに関する情報

現地の法律および規則に従い、本機は家庭ごみとは別個に廃棄する必要があります。本製品が寿命を迎えた場合は、地方自治体が指定する収集場所にお持ちください。本製品のリサイクルは、天然資源の保護に役立ち、また、人間の健康と環境を保護する方法でリサイクルされることを保証します。

バッテリーの廃棄に関する情報

本製品には、地方自治体の法律および規則に従って家庭ごみとは別に廃棄しなければならないバッテリーが含まれています。使用済みのバッテリーは、当局が指定する収集場所にお持ちください。

シンボル説明



製造者のシリアル番号を示し、特定の機器を識別できるようにします。



機器の製造者を示します。



この記号は、使用説明書を参照する必要があることを示します。



この記号は、機器または制御装置を記号の近くで操作する際に注意が必要であること、または望ましくない結果を避けるために、現在の状況について操作者が認識する必要があるか、操作者の行動が必要であることを示します。



特に緊急時に、情報が得られる場所を特定します。



機器が安全にさらされることのできる温度限界を示します。



機器が安全にさらされることのできる湿度の範囲を示します。

トラブルシューティング

Maxi Pro のほとんどの問題は、以下のアドバイスに従うことで迅速に解決できます。

症状	お試しください
Bluetoothのペアリングができません。	マイクセクター (4) を押して Maxi Pro がマイクモードになっていることを確認し、ペアリングを参照して再試行してください。
オン・オフボタンを押しても何も起きません。	電池が消耗しています。Maxi を充電してください。Maxi Pro の充電を参照してください。
電池残量インジケータが赤く点滅しています。	電池の残量が少なくなっています。Maxi Pro を充電してください。Maxi Pro の充電を参照してください。
Maxi Pro の電源は入っているのに、ヘッドホンから音が聞こえません。	- まず、音量レベルが適切かどうか確認します。ヘッドホンプラグがヘッドホン差し込み口 (12) に正しく接続されているか確認してください。 - 音量コントロール (6) で + を押して音量を上げてください。 - ヘッドホンをスマートフォンのような別の端末に接続し、音が聞こえるかどうか確認します。聞こえない場合は、ヘッドホンを交換する必要があるかもしれません。 - Bluetoothモードが選択されている場合は、テレビストリーマーやスマートフォンが範囲内にあり、ペア設定され、音声がストリーミングされていることを確認してください。
ヘッドホンから通話音が聞こえません。	スマートフォンのBluetoothが有効になっている、またBluetoothが Maxi Pro とペアになっていることを確認してください。スマートフォンでの使用のペアリングを参照してください。
ヘッドホンからテレビの音が聞こえません。	テレビストリーマーが範囲内にありペアリングができていることを確認してください。テレビのリスニングのペアリングを参照してください。
音量が最高レベルであっても、テレビやスマートフォンからの音が小さすぎます。	テレビやスマートフォンの音量を上げてみてください。
ヘッドホンから高いピッチの音が聞こえます。	- 音量を下げるか、Maxi Pro とヘッドホンをお互いに遠ざけてください。 - Maxi Pro の内蔵マイク (9) を離してください。
Maxi Pro が反応しません。	- 電源がオフになるまで、オン・オフ (3) ボタンを 10 秒間押し続けます。 - Maxi Pro を再起動するためにオン・オフボタンを約 1 秒間押しします。

技術仕様

寸法および重量

サイズ: 140 × 27 × 45 mm, 5.5 × 1.1 × 1.8"
重量: 127g, 4.3 oz.

周波数および通信範囲

Bluetooth 周波数: 2400 – 2483.5 MHz
通信距離: 最大 25m、27.5 ヤード、自由空間。
接続性: Qualcomm® aptX™ LL

電源

入力: 100 ~ 240V~, 出力: DC 5V, 1.0A
バッテリー電源: 2 × 3.7V 750mAh Li-on
動作時間: 最大 70 時間
消費電力: 18 mW

接続

ヘッドホン入力: 3.5 mm ミニステレオジャック
充電器入力: 2.5 mm ジャック

マイク

内蔵無指向性マイク

周波数帯域

20Hz – 8kHz (マイク)、20Hz – 20kHz (Bluetooth)

BE9229 での出力レベル

135dB @ 1kHz (SPL90), 136dB (HF Ave. SPL90)
フルオンゲイン: 49dB @ 1kHz、
基準テストゲイン: 49dB @ 1kHz (SPL70)

BE9233使用時の出力レベル

122dB @ 1kHz (SPL90)、127dB (HF Ave. SPL90)
フルオンゲイン: 36dB @ 1kHz
基準テストゲイン: 36dB @ 1kHz (SPL70)

マイクSNR

53dB @ 1kHz 1% THD (電氣的)
歪み: 0.2% THD @ 1kHz – 6dB @ 1% THD

Bluetooth SNR

85dB @ 1kHz 1% THD、ストリーマー

出力

最大 82mW @ 1kHz / 16Ω (THD=1%)

動作

温度: 0° – 35° C, 32° – 95° F
湿度: 15%~90% 結露なし

同梱品

BE2021 高性能集音器 Maxi Pro
BE9233 オンイヤーヘッドセット (黒)
BE9135 ネックストラップ
BE9254 USB充電ケーブル (白)
電源アダプター (白)
電源アダプタープラグ (白)

アクセサリ

BE9229 インイヤーヘッドセット、黒
BE9159 ネックループ、長いケーブル、黒
BE9161 ネックループ、ショートケーブル、黒
BE2022 Maxi Pro TV ストリーマ
BE9147 トラベルケース



FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by Bellman & Symfon Group AB will void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC compliance statement

This device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: 2APAKBE2021 **IC:** 6693A-BE2021

执行标准

GB4943.1-2022

GB/T 9254.1-2021

GB17625.1-2022

CMIIT ID 可在设备标签上找到

CMIIT ID 可在裝置標籤上找到

Bellman & Symfon North America Inc.

PO Box 1388, Morrisville,
North Carolina 27560, USA
Phone: (910) 239-5796
Customer support: (833) BELLMAN
or (833) 235-5626



Bellman & Symfon Asia Ltd.

1401 & 1408, Laifung International Centre
33 Jie Fang Road South
Guangzhou, China
Phone: +86 20 8318 2950

DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim, Sweden
Phone: +46 31 68 28 20
E-mail: info@bellman.com
bellman.com

Revision: BE2021-A_003MAN7.0

Date of issue: 2025-01-13

TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.